

# Mitteilungsblatt der Gemeinde



# Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: [www.maisach.de](http://www.maisach.de) · e-mail: [info@maisach.de](mailto:info@maisach.de)



Eine Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 285 vom 10. Dezember 2009

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt



## Maisacher Advent

Am Samstag, 12. Dezember, und am Sonntag, 13. Dezember, findet in der Aula und im Pausenhof der Hauptschule der Maisacher Adventsmarkt statt. Neben zahlreichen kulturellen Veranstaltungen zählt die lebende Krippe zu den Höhepunkten der beiden Tage. Lesungen, Musik, Weihnachtsmarkt, Essen und Trinken in der Cafeteria sowie natürlich ein Kinderprogramm runden das Programm feierlich ab. Die offizielle Markteröffnung findet statt am 12. Dezember um 13 Uhr. Nähere Information erhalten Sie auf Seite 11.

FOTO: TB

## Wichtige Informationen zum Jahreschluss

**Das Rathaus der Gemeinde Maisach** und alle gemeindlichen Einrichtungen bleiben am Heiligen Abend und an Sylvester ganztägig geschlossen. Wir danken für Ihr Verständnis.

GEMEINDE

**Wasserwerk Maisach:** Zum 31. Dezember wird die Abrechnung der Wasser/Abwasserbrauchsgebühren erstellt. Mitte Dezember erhalten Sie daher die Ablesekarten. Wir bitten Sie, den Zählerstand Ihres Wasserzählers nach Erhalt der Karte abzulesen. Sie können uns den Zählerstand ab Mitte Dezember im Internet unter

[www.maisach.de](http://www.maisach.de) mitteilen. Darüber hinaus können Sie uns wie bisher die Karte zurücksenden oder per Fax 08141/937435 übermitteln. Bitte beachten Sie, dass nur volle Kubikmeter (keine roten Ziffern) abgelesen werden müssen! Bitte teilen Sie uns in Ihrem eigenen Interesse den Zählerstand unbedingt mit, da wir sonst Ihren Verbrauch nur anhand des Vorjahres schätzen können. Eine genaue Abrechnung ist somit nicht möglich. Es können sich dann mitunter nach Jahren hohe Nachzahlungen für Sie ergeben. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

WASSERWERK

## Bürgersprechstunde im Januar fällt aus

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein fällt im Januar aus. Die nächste findet am Donners-

tag, 4. Februar, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich.

GEMEINDE

## Wohngebiet Maisach-Ost

Den falschen Rückschluss zog eine Anwohnerin oder ein Anwohner aus der Bekanntmachung des Strukturplanes Maisach-Ost und löste durch einen anonymen Handzettel erhebliche Irritationen bei den Anwohnern der Krokus- und Altmarschstraße aus. Ein Anruf in der Bauverwaltung oder beim 1. Bürgermeister hätte gereicht, dann wäre den Anwohnern der Krokusstraße viel Aufregung erspart geblieben.

Leider wurde diese Aktion anonym durchgeführt, so dass die Gemeinde nur auf diesem

Weg die Möglichkeit hat, auch bei der betreffenden Person den Sachverhalt richtig darzustellen. Bei der amtlichen Bekanntmachung handelt es sich um einen Strukturplan, der eine konkretisierte Darstellung der Verkehrsverbindungen nicht beinhaltet. Seit Anbeginn der Planung hat der gesamte Gemeinderat darauf Wert gelegt, beide Wohnsiedlungen so zu verbinden, dass eine Durchlässigkeit für den Fuß- und Radverkehr und nur für den Wohnbereichsverkehr gegeben ist.

FORTSETZUNG AUF SEITE 6

**BARTZ & FÖRSTER**  
Meisterbetrieb  
Kermarkstr. 36 · Maisach-Germerswang  
Tel. 081 41/9 51 53, Fax 081 41/9 55 39

**25**  
Jahre

**FACHBERATUNG & AUSFÜHRUNG**

- Dachausbau
- Trockenbau
- Decken- und Trennwandsysteme
- Fenster und Türen
- Velux-Dachflächenfenster
- Badsanierungen
- Betonsanierungen
- Wärmeschutzfassaden

Der Gewerbebeirtsverband Maisach

*wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern eine nicht zu hektische vorweihnachtliche Zeit, schöne, erholsame Weihnachtstage, sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2010. Bei allen freiwilligen Helfern möchten wir uns ganz herzlich für ihre Arbeit bedanken.*

**Gewerbebeirtsverband Maisach  
Die Vorstandschaft**

ELEKTRO

*Riedl*

**Elektro Riedl GmbH**  
Fritz-Endres-Weg 2 · 82140 Olching  
Telefon 0 81 42/1 28 52  
Telefax 0 81 42/1 86 93  
E-Mail: [elektro-riedl@t-online.de](mailto:elektro-riedl@t-online.de)

**AUSSENLAGER**  
**Ganghoferstraße 28**  
**Gernlinden**

- ELEKTROGERÄTE**
- ELEKTROINSTALLATION**
- ANTENNENBAU**
- KUNDENDIENST**

**Verleih und Anschlüsse  
von  
Baustrom-Elektroverteiler**

## DER BÜRGERMEISTERBRIEF

## Dank für offensive Investitionspolitik



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in den letzten Wochen haben unsere Verwaltung, Bürgermeister und vor allem unsere Kämmerin mit Hochdruck am Haushaltsplan für das nächste Jahr gearbeitet. Wie in vielen Gemeinden zeichnet sich auch bei unserer Einnahmesituation ein beträchtlicher Rückgang ab. Besonders die Gewerbesteuer ist nach der Gewerbesteuerreform von 2008 und durch die Finanzkrise stark rückläufig. Auch bei der Einkommenssteuer machen sich nun die Veränderungen am Arbeitsmarkt, wie zum Beispiel die steigende Anzahl an Kurzarbeit stark bemerkbar.

Auch wenn sich seit Herbst dieses Jahres eine leichte Besserung in der Wirtschaft abzeichnet, wird sich das auf den gemeindlichen Finanzhaushalt erst mit einer Verzögerung von

rund zwei Jahren positiv auswirken. Trotz rückläufiger Einnahmen kann die Gemeinde Maisach zahlreiche Projekte umsetzen, die Investitionsbereitschaft und damit der wirtschaftliche Einsatz von Eigenmitteln hat zur Folge, dass erhebliche Zuschussmittel des Freistaates Bayern aus dem Konjunkturpaket sowie aus der Städtebauförderung in Anspruch genommen werden können. So sind mehr als 50 Prozent unserer gesamten Investitionen durch Fördermittel abgedeckt.

Ich bin dem Gemeinderat dankbar, dass er die Chance einer offensiven Investitionspolitik in diesem Jahr erkannt und mitgetragen hat. In den folgenden Jahren ist davon auszugehen, dass sowohl Bund als auch das Land Bayern bei der Gewährung von Fördermitteln stark zurückfahren wird. Es dürfte wohl nur wenige Gemeinden in Bayern geben, die in drei Jahren 2008, 2009 und 2010 zwei Grundschulen komplett mit Turnhallen generalsaniert haben und noch werden.

Das Jahr 2010 wird mit dem Bau des neuen Marktplatzes und der Erschließung sowie Baubeginn des neuen Rewe-Marktes zukunftsweisende Veränderungen für unsere Gemeinde bringen. Die Gemein-

de Maisach als qualitativer Lebensraum nahe an München wird sich damit positiv weiterentwickeln und dadurch an Attraktivität gewinnen. Von dieser Entwicklung wird nicht nur unser Ortsbild profitieren, sondern langfristig auch die finanzielle Leistungsfähigkeit unserer Gemeinde.

Sollte sich die berechtigte Hoffnung auf den Umsatzbeginn bei der Nachnutzung des Flughafengeländes Fürstenfeldbruck für das Jahr 2010 bestätigen, so würde dies die Bedeutung des Jahres 2010 für unsere Gemeinde noch mehr unterstreichen. Bevor wir uns dem neuen Jahr und all seinen Herausforderungen stellen, freue ich mich mit Ihnen auf ein paar ruhige Momente in der Vorweihnachtszeit und ein besinnliches Weihnachtsfest.

Ihnen allen wünsche ich ein friedvolles Weihnachtsfest und ein paar erholsame Tage. Genießen Sie die freien Tage im Kreise ihrer Familie. Für das neue Jahr wünsche ich Ihnen und Ihren Familien das größte Geschenk, das uns Menschen beschert werden kann: „Gesundheit, Glück und Zufriedenheit“!

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus Maisach  
**Hans Seidl**  
1. Bürgermeister

## Beratung und Rentenservice

Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er auch bei der Rentenantragstellung, Kontenklärung und dem Ausfüllen von Formularen

der Rentenversicherungsträger. Die nächsten Beratungstermine sind jeweils am Montag, 11. und 25. Januar im Bürgerzentrum Gernlinden.

**Ebenso stehen Ihnen im Rathaus Maisach**, Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Hörl-Kaltenhäuser täglich während der allgemeinen Öffnungszeiten für Rentenangelegenheiten zur Verfügung. Terminvereinbarung unter Telefon 08141/937-242



Das Team vom Fürstenfeldbrucker Tagblatt wünscht allen Kunden und Lesern ein „Frohes Weihnachtsfest“ und viel Glück und Erfolg im „Neuen Jahr“.

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am **14. Januar 2010**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**  
Tel. 081 41/40 01 38 oder Fax 081 41/4 41 70  
von Ihrem:



## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

## 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

## Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

## Ordnungsamt

Abteilungsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,  
Friedhofsverwaltung/Fundbüro  
Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

## Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-214  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

## Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

## So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

## BERATUNGSSTELLEN

## Rund um Schwangerschaft und Geburt

Die staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Konflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. **Diakonisches Werk**, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Telefon 08105/77856

**Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Landratsamtes Fürstenfeldbruck/Gesundheitsamt**, Sprechzeiten jeder letzte Donnerstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr, Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach, Anmeldung unter Telefon 08141/519821

**„Donum Vitae“ in Bayern**, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donumvitae.org

**„pro familia“**, Bahnhofstr. 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Telefon 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

## IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck

Verantwortlich im Sinne des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl

Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl,

Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de

Anzeigen: Horst Greiner-Mai,

Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de

Druck: Dessauerstraße, München

Anzeigen-Preisliste Nr. 27 gültig ab 1. Oktober 2009

Die nächste Ausgabe erscheint am 14. Januar 2010, Verteilungstermin ist der 12. Januar 2010.

Alle Angaben in dieser Ausgabe sind gemacht mit Stand vom 4. Dezember 2009. Für deren Richtigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Veranstalter, Vereine oder Organisationen selbst verantwortlich.

8. DEZEMBER BIS 19. JANUAR

# Apotheken-Notdienste

## Dezember

08.12., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66  
 09.12., Johannes-Apoth., Gröbenzell, Kirchenstr. 7, Tel. 08142/5 9670  
 10.12., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstr. 7, Tel. 08141/9 05 84  
 11.12., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93  
 12.12., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08  
 13.12., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 29, Tel. 08141/8 00 67  
 14.12., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37  
 15.12., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93  
 16.12., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05  
 17.12., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455  
 18.12., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25  
 19.12., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77  
 20.12., Angelika-Apotheke, Maisach, Aufkirchner Straße 5, Tel. 08141/9 04 36,  
 21.12., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00  
 22.12., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36  
 23.12., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48  
 24.12., Rosen-Apoth., Olching, Hauptstr. 53, Tel. 08142/1 50 42  
 25.12., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80  
 26.12., Markt-Apotheke, Puchheim, Alois-Harbeck-Platz 2, Tel. 089/80 33 44  
 27.12., Linden-Apoth., Gernlinden, Heinstr. 5, Tel. 08142/1 27 20

28.12., Erasmus-Apoth., Eichenau, Hauptstr 20, Tel. 08141/3 83 80  
 29.12., Löwen-Apoth., Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/1 37 23  
 30.12., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22  
 31.12., Petri-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Jeisstraße 3, Tel. 08142/48 90 25

## Januar 2010

01.01., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66  
 02.01., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670  
 03.01., Löwen-Apoth., Maisach, Hauptstr. 7, Tel. 08141/9 05 84  
 04.01., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93  
 05.01., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Str. 5, Tel. 08142/1 38 08  
 06.01., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 29, Tel. 08141/8 00 67  
 07.01., Bären-Apotheke, Olching Feursstraße 15 b Tel. 08142/1 30 37  
 08.01., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93  
 09.01., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05  
 10.01., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455  
 11.01., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25  
 12.01., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77  
 13.01., Angelika-Apoth., Maisach, Aufkirchner Str. 5, Tel. 08141/9 04 36  
 14.01., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00  
 15.01., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36  
 16.01., Sonnen-Apoth., Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48  
 17.01., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42

# Gemeindebücherei

Sie erreichen uns in der Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Telefonnummer 08141/94267, Faxnummer 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de  
 Öffnungszeiten:  
 Dienstag 13 bis 18 Uhr  
 Mittwoch 10 bis 12 Uhr  
 Donnerstag 14 bis 19 Uhr  
 Freitag 16 bis 19 Uhr  
 Leiterin: Beate Seyschab  
 Im Internet unter www.maisach.de; Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw.

**Bitte beachten Sie, dass die Gemeindebücherei vom 23. De-**

**zember 2009 bis einschließlich 6. Januar 2010 geschlossen ist!**  
 Das Jahr 2009 geht langsam zu Ende und das gesamte Team der Gemeindebücherei möchte sich an dieser Stelle ganz herzlich für alle ehrenamtlichen Vorleserinnen unter der Regie von Silke Harner bedanken! Großer Dank gilt auch dem Ristorante Nuovo Pico für die spendierte Pizza bei der Lesenacht im Ferienprogramm. Wir würden uns freuen, auch 2010 tatkräftige Helferinnen und Helfer zu finden. Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!  
 GEMEINDEBÜCHEREI

# Wichtige Notruf-Nummern

**Polizeiinspektion Olching:** Telefon 08142/293-0  
**Rettungsdienst und Notarzt:** Telefon 112  
**Feuerwehr:** Telefon 112  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst:** Telefon 01805/191212  
**Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck:** Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck** Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709  
 Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 18 bis 21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag 9 bis 21 Uhr  
**Kinderärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 08141/19222, 8 bis 12 Uhr und 15 bis 19 Uhr  
**Giftnotrufzentrale München:** Telefon 089/19240 – Fax (0 89) 41 40-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org  
**Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst**

**Maisach-Egenhofen e.V.:** Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege:** Telefon 08141/90877  
**Tagespflege:** Telefon 08141/305951  
**Offene Altenarbeit:** Telefon 08141/90008  
**Kinderparks:** Tel. 08141/90591  
**Mittags- und Ferienbetreuung:** Telefon 08142/2395  
**FFB-Kummertelefon:** Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526  
**Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Telefon 08141/290850  
**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):** 08141/3573565  
**Moses-Projekt:** Anonyme Beratung – Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, das Notruf-Telefon 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar  
**Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:** Amperverband, Telefon 08141/7310, Ruf-

bereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: 0172/8305975  
**Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten:** Service-Center Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstfeldbruck@esb.de  
**Stromstörungsmeldung** für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Germerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr: Störungsnummer: 0180/2192091 – Technischer Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz); Internet: www.eon-bayern.com; für Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/4010  
**Bereitschaft Wasserwerk Maisach:** vom 30. November 2009 bis 13. Dezember 2009 Herr Walch (Tel. 08141/30108); vom 14. bis 27. Dezember 2009 Herr Winterholler (Tel. 08141/95525); vom 28. Dezember 2009 bis 10. Januar 2010 Herr Rauh (Tel. 08141/90858); vom 11. bis 24. Januar 2010 Herr Walch (Tel. 08141/30108); zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über die Mobilnummer 0171/9768360 für die Gemeindebürger erreichbar.

## Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am Donnerstag, 14. Januar 2010.  
 Der Verteilungstermin ist am Dienstag, 12. Januar 2010.  
 Redaktionsschluss ist bereits am 28. Dezember 2009. Texte und Fotos für die kommende Ausgabe gehen bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach, z.Hd. Frau Reiter, E-Mail: s.reiter@maisach.de  
 Im Jahr 2010 erscheinen die Ausgaben des Mitteilungsblattes Maisach außerdem an den folgenden Terminen: 11. Februar, 11. März, 15. April, 20. Mai, 17. Juni, 15. Juli, 12. August, 16. September, 14. Oktober, 11. November und 9. Dezember. Der Verteilungstermin ist jeweils zwei Tage vorher.  
 Alle Angaben auf dieser Seite sowie im gesamten weiteren Mitteilungsblatt sind gemacht mit Stand vom 4. Dezember 2009. Für deren Richtig- und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Veranstalter, Einrichtungen, Vereine, Gruppierungen oder Organisationen selbst verantwortlich.  
 Kurzfristige Änderungen, Verschiebungen und Absagen entnehmen Sie bitte den Mitteilungen der Tagespresse oder entsprechenden Radiodurchsagen. Für die korrekte und rechtzeitige Weitergabe an die Medien sind die jeweiligen Veranstalter, Einrichtungen, Vereine, Gruppierungen oder Organisationen selbst verantwortlich.  
 Beim Fürstfeldbrucker Tagblatt können Terminangelegenheiten unter Telefon 0 81 41/ 40 01 44 beziehungsweise unter der Faxnummer 0 81 41 / 40 01 22 erledigt werden. Auch per E-Mail besteht dazu die Möglichkeit unter: termine.ffb-tagblatt@merkur-online.de

**LebensArt**  
 „Wellness und Geschenke“  
 Hauptstr. 1 - 82216 Maisach

- Body Wrapping
- Anti Cellulitis Programm
- Bodyforming mit Thalasso
- Lomi lomi Massage
- Entspannung u. Stressbewältigung durch geführte Meditation
- Wasserenergetisieren mit VitaJuwel
- Tees, Kerzen, Postkarten, Klangspiele, Statuen, Räucherwerk, Duftöle uvm...

Ab Januar 2010!!!

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach – Egenhofen e. V.**

Für unsere stetig wachsende Nachbarschaftshilfe suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine **Verwaltungsangestellte – vorerst auf 400-€-Basis**

Wir erwarten gute Kenntnisse in MS-Office. Erfahrung mit Abrechnungen von Kranken- bzw. Pflegekassen wären von Vorteil. Sie passen zu uns, wenn Sie freundlich, teamfähig und sozial engagiert sind. Geeignet ist diese Stelle vor allem für den Wiedereinstieg nach der Kinderpause, da geplant ist, die Stelle in ca. 12 bis 15 Monaten auf eine Halbtagsstelle auszubauen. Wir bieten: Bezahlung nach AVR, Zulagen, Zusatzversorgung, Urlaubsgeld, Fortbildung.

**Bewerbungen bitte an Frau Grubmüller**  
 Josef-Sedlmayr-Str. 14 • 82216 Maisach • Tel. 08141/90877

Wir wünschen allen Gästen ein frohes  
 Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr

GASTSTÄTTE AM SPORTPLATZ  
**OLYMPIA**  
 BAYERISCHE & GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN  
 PÄCHTER FAMILIE KYRILLIDIS

ÖFFNUNGSZEITEN: Di.–Fr. v. 16–1 Uhr · Sa., So. u. Feiertage v. 9.30–1 Uhr  
 Alte Bruckerstr. 18 · 82216 Maisach · Tel. 0 81 41/9 05 79  
 www.sportgaststaette-maisach.de

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Dezember

**Do., 10.12., 19.30**, Preisverteilung Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach  
**Do., 10.12., 20.00**, Zeit für Ruhe, Zeit für Stille - Atem holen im Advent, Brucker Forum e. V. - Pfarrei St. Vitus Maisach, Pfarrheim St. Vitus Maisach  
**Sa., 12.12. - So., 13.12.**, 13:00 - 21:00, Maisacher Advent, Gemeinde Maisach, Hauptschule Maisach  
**Sa., 12.12., 10.00 - 14.00**, „Eltern shoppen, Kinder basteln“, Gernlindner Frauentreff, Gernlinden  
**Sa., 12.12., 14.00**, Weihnachtsfeier für Gernlindner Omas und Opas, Burschenverein Gernlinden, Pfarrsaal Bruder-Konrad-Kirche Gernlinden  
**Sa., 12.12., 18.30**, Advents-Gottesdienst, Gesangverein Maisach, in der St. Vitus Kirche Maisach  
**So., 13.12., 10.00**, D-Jugend Volleyball Spieltag männlich, TSG Maisach, Realschulturnhalle Maisach  
**Mo., 14.12., 20.00**, Offenes Adventsingen, Heimat- und Trachtenverein, Gasthaus Schlammerl Maisach  
**Mi., 16.12., 19.30**, Adventsfeier, Obst- und Gartenbauverein Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
**Do., 17.12., 20.00**, Weihnachtskonzert, Blaskapelle Maisach, St. Vitus Maisach  
**Sa., 19.12., 19.30**, Weihnachtsfeier, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach  
**Sa., 19.12., 19.30**, Weihnachtsfeier mit Theater, Schützenverein Germerswang, Schützenheim Germerswang  
**So., 20.12., 14.00 - 17.00**, Weihnachtsfeier des AWO OV-Maisach im Bürgerzentrum Gernlinden  
**So., 20.12., 14.30**, Weihnachtsfeier des Heimat- und Trachtenvereins im Gasthaus Schlammerl Maisach  
**So., 20.12., 17.00**, Advent-Konzert, Gesangverein Maisach, Pfarrkirche St. Vitus Maisach  
**Mo., 21.12., 18.30**, Vereinsabend, Gesangverein Maisach, Bräustüberl Saal Maisach  
**Do., 24.12. - Fr., 25.12., 23-30 - 6.00**, After Mett'n Party 9.0, Katholischer Burschenverein Maisach, Bauwagen Maisach  
**Sa., 26.12., 18.00**, Germerswanger Weihnachten, Luitpoldmusikanten Germerswang, Am Oachebam Germerswang  
**Do., 31.12., 13.00**, Silvesterschießen (44 Magnum), Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach

### Januar

**Sa., 02.01., 12.00**, Altpapiersammlung, Feuerwehr Germerswang, Germerswang, Frauenberg, Stefansberg  
**Di., 05.01., 19.00**, Bunter Abend, TSV Gernlinden, TSV Vereinsheim Gernlinden  
**Do., 07.01.** Bürgersprechstunde im Bürgerzentrum entfällt, nächster Termin der Bürgersprechstunde am Do., 04.02.  
**Do., 07.01., 20.00**, Jahreshauptversamml., Gesangverein Maisach, Vereinsheim Maisach  
**Sa., 09.01.**, Kommunionkleidermarkt, Elternbeirat des Kinderhauses St. Bartholomäus Überacker, Kinderhaus St. Bartholomäus Überacker  
**Sa., 09.01., 9.00**, Altpapiersammlung, Freiwillige Feuerwehr Maisach  
**Di., 12.01., 19.30**, Hat Pius XII. zum Holocaust geschwiegen?, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrheim Gernlinden  
**Fr., 15.01., 19.00**, Vereinsmeisterschaft Schützenverein Germerswang, Schützenheim Germerswang  
**Sa., 16.01., 20.00**, Bürgerball, Gemeinde Maisach, Bürgerzentrum Gernlinden  
**Di., 19.01., 19.30**, Organisationsbesprechung Faschingszug Gernlinden, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Bürgerzentrum Gernlinden

## EVANGELISCHE EMMAUS-GEMEINDE

**3. Advent, 13.12., 16.00 Uhr**, Adventfeier im GZ-Gernl., Pfarrer Ammon  
**Dienstag, 15.12., 15.30 Uhr**, Regenbogenbande (Maisach)  
**Donnerstag, 17.12., 19.30 Uhr**, Gospelchor (Maisach)  
**4. Advent, 20.12., 10.00 Uhr**, Gottesdienst im Emmaus-GZ Maisach, gleichzeitig Kindergottesdienst, Pfarrerin Huber  
**Heilig Abend, 24.12., 15.00 Uhr**, Familiengottesdienst im Emmaus-Gemeindezentrum, Maisach, Pfarrer Ammon  
**Heilig Abend, 24.12., 16.30 Uhr**, Familiengottesdienst im Bürgerzentrum Gernlinden, Pfarrer Ammon  
**Heilig Abend, 24.12., 18.00 Uhr**, Vesper im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach, Pfarrer Ammon  
**2. Weihnachtstag, 26.12., 10.00 Uhr**, Singegottesdienst im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach, Pfarrerin Huber  
**Silvester, 31.12., 16.30 Uhr**, Jahresabschlussgottesdienst im GZ Gernlinden, Pfarrer Sauer  
**Neujahr, 01.01., 18.00 Uhr**, Abendmahlsgottesdienst im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach, Pfarrer Ammon  
**Epiphania, 06.01., 10.00 Uhr**, Gottesdienst im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach, Pfarrer Sauer  
**Freitag, 08.01., 10.30 Uhr**, Gottesdienst Senioren. Egenhofen, Pfarrer Ammon  
**1. Sonntag nach Epiphania, 10.01., 10.00 Uhr**, Gottesdienst im GZ-Gernlinden, Pfarrer Ammon  
**Dienstag, 12.01., 15.30 Uhr**, Regenbogenbande (Maisach)  
**Mittwoch, 13.01., 14.30 Uhr**, Seniorenkreis  
**Mittwoch, 13.01., 19.30 Uhr**, Partnerinnen im Gespräch  
**Mittwoch, 13.01., 20.00 Uhr**, Mitarbeitertreff  
**Donnerstag, 14.01., 19.30 Uhr**, Gospelchorprobe  
**Samstag, 16.01., 10.00 Uhr**, Konfitag im Emmaus GZ Maisach  
**2. Sonntag nach Epiphania, 17.01., 10.00 Uhr**, Gottesdienst im Emmaus-GZ Maisach, gleichzeitig Kindergottesdienst, Pfarrer Ammon  
**Mittwoch, 20.01., 19.00 Uhr**, Abend der Begegnung (Gernlinden)  
**Donnerstag, 21.01., 19.30 Uhr**, Gospelchorprobe  
**Freitag, 22.01., 10.30 Uhr**, Gottesdienst im Senioren. Egenhofen, Pfarrer Ammon  
**Freitag, 22.01., 19.00 Uhr**, ökumenischer Gottesdienst zur Einheit der Christen in St. Georg, Egenhofen, Pfarrer Heiß/Pfarrer Ammon  
**Samstag, 23.01., 18.30 Uhr**, ökumen. Gottesdienst zur Einheit der Christen in St. Vitus Maisach, Pfarrer Martin/Pfarrer Ammon  
**Letzter Sonntag nach Epiphania, 24.01., 10.00 Uhr** Gottesdienst im GZ-Gernlinden, Pfarrerin Huber

Mit großer Frische und einem reichhaltigen Angebot an ökologischen Erzeugnissen, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung wollen die Anbieter die Kunden auf unseren beiden Wochenmärkten von der Qualität der Produkte überzeugen.

**Wochenmarkt Gernlinden:** Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz Brucker-/Anzengruberstraße werden frische Eier und Nudeln vom Hof, Backwaren nach Brucker-Land-Richtlinien aus der Vollkorn-Backstube, Obst und Gemüse, Kartoffeln, niederbayeri-

sche Fleisch- und Wurstwaren, Tiroler Spezialitäten wie Käse und vieles andere angeboten.

#### **Bauern- und Wochenmarkt Maisach:**

Jeden Freitag in der Zeit von 13 bis 17 Uhr am Rathaus erwarten Sie regionale Anbieter mit: Fleisch- und Wurstwaren vom Hof, Maisachtaler Käseschmankerl, Südtiroler Spezialitäten, Gemüse und Obst, hausgemachte Kuchen und Bauernbrot, frische Eier und Nudeln, Honig und Honigprodukte, leckere Antipasti und südländische Vorspeisen, Fisch und Räucherfischwaren sowie saisonal fränkische und französische Weine.

GEMEINDE

☆ ☆ Folgende Vereine wünschen all ihren Mitgliedern ☆ ☆  
 ☆ und Gönnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes ☆ ☆  
 Neues Jahr, verbunden mit einem herzlichen Dank ☆ ☆  
 für die Unterstützung im abgelaufenen Jahr. ☆ ☆

Ökumenische Nachbarschaftshilfe · Altenbegegnung Maisach · Arbeiterwohlfahrt · Blaskapelle Maisach  
 Bürgerinitiative Fluglärm · Burschenverein Maisach · Freiw. Feuerwehr Maisach · Gesangverein · Heimat- und Trachtenverein · Isidoriverein · Krebs-Selbsthilfegruppe · Maisacher Würfel · Musikschule Maisach · Oberbayer. Geländewagenverein · Obst- u. Gartenbauverein Maisach · Pfarrgemeinderat Maisach · Rassegeflügelzuchtverein  
 ☆ Schafhalterstammtisch · Schützenverein Bavaria Maisach · SC Maisach · Verein Kinder spielen und lernen (Kispul) · Maisachfischer · Katholischer Frauenbund · Veteranen- und Kriegerverein Maisach · VdK ☆  
 Ortsverband Maisach · Volkshochschule · Gewerbeverband · Volkstanzler · Stockclub Germerswang  
 ☆ Akkordeonorchester Maisach · Freiw. Feuerwehr Germerswang · Tennismgemeinschaft Germerswang  
 Imkerfreunde Maisacher Moos · TSG Maisach · Bund Naturschutz · Luitpoldmusikanten Germerswang ☆  
 Togohilfe · Bogen-Sport-Club Maisach · Historischer Verein Maisach · Dance Corporation · SV Rot-Weiß Überacker ☆

Wir wünschen allen  
 Kunden, Geschäftspartnern,  
 Freunden und Bekannten  
 frohe Weihnachten  
 und viel Glück und Erfolg  
 im neuen Jahr



Offen für alle

Bayerische Beamten Versicherungen  
 Bayerische Beamten Lebensversicherung a. G.

**Karl Andermann**  
 Liebigstraße 1a  
 82216 Gernlinden  
 Telefon (0 81 42) 3 00 59  
 Fax (0 81 42) 4 54 58

## Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

### Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 09.12., 18.30 Uhr: Gottesdienst mit katholischem Frauenbund  
 Freitag, 11.12., 6.30 Uhr: Rorateamt mit anschließendem Frühstück im Pfarrheim  
 Samstag, 12.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 12.12., 16.00 - 18.00 Uhr: Beichtgelegenheit mit Pater  
 Samstag, 12.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst mit Gesangverein Maisach  
 Sonntag, 13.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst bzw. Kindergottesdienst im Pfarrheim  
 Sonntag, 13.12., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz und 16.00 Uhr: Frauenberg Adventfeier  
 Mittwoch, 16.12., 18.30 Uhr: Messe  
 Donnerstag, 17.12., 20.00 Uhr: Konzert der Blaskapelle  
 Freitag, 18.12., 8.30 Uhr: Messe mit Krankensalbung  
 Samstag, 19.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz und 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 20.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 23.12., 18.30 Uhr: Bußgottesdienst  
 Donnerstag, 24.12. (Hl. Abend), 16.00 Uhr: Kindermette  
 Donnerstag, 24.12. (Hl. Abend), 22.00 Uhr: Christmette  
 Freitag, 25.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst und 18.30 Uhr: Vesper und ew. Anbetung  
 Samstag, 26.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 27.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Donnerstag, 31.12., 16.00 Uhr: Überacker: Jahresschlussandacht für Pfarrverband  
 Freitag, 01.01., 18.30 Uhr: Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband  
 Samstag, 02.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz und 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 03.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 06.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Sternsinger  
 Freitag, 08.01., 08.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 09.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz und 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 10.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst und 11.00 Uhr: Taufe

### Rottbach, St. Michael

Freitag, 11.12., 18.30 Uhr: Ewige Anbetung  
 Sonntag, 13.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Samstag, 19.12., 18.30 Uhr: Unterlappach: Adventsingen  
 Sonntag, 20.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 22.12., 18.30 Uhr: Messe und Beichtgelegenheit  
 Donnerstag, 24.12. (Hl. Abend), 21.00 Uhr: Christmette  
 Freitag, 25.12., 10.00 Uhr: Christamt  
 Samstag, 26.12., 10.00 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 27.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Donnerstag, 31.12., 10.00 Uhr: Unterlappach: Patrozinium  
 Donnerstag, 31.12., 16.00 Uhr: Überacker: Jahresschlussandacht für Pfarrverband  
 Freitag, 01.01., 18.30 Uhr: Maisach: Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband  
 Sonntag, 03.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 06.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Sternsinger  
 Samstag, 09.01., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Dienstag, 12.01., 18.30 Uhr: Messe

### Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 13.12., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 15.12., 18.30 Uhr: Messe und Beichtgelegenheit  
 Sonntag, 20.12., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Donnerstag, 24.12. (Hl. Abend), 16.00 Uhr: Kindermette  
 Donnerstag, 24.12. (Hl. Abend), 21.00 Uhr: Christmette  
 Freitag, 25.12., 10.00 Uhr: Christamt  
 Samstag, 26.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 27.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Donnerstag, 31.12., 16.00 Uhr: Jahresschlussandacht für den Pfarrverband  
 Freitag, 01.01., 18.30 Uhr: Maisach: Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband  
 Sonntag, 03.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Mittwoch, 05.01., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst mit Sternsinger  
 Sonntag, 10.01., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst

### Malching, St. Margaret (= M) und Gemerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 10.12., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Sonntag, 13.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
 Donnerstag, 17.12., 18.30 Uhr: Messe mit Krankensalbung (G)  
 Sonntag, 20.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (G)  
 Dienstag, 22.12., 18.30 Uhr: Ewige Anbetung (M)  
 Donnerstag, 24.12. (Hl. Abend), 16.00 Uhr: Kindermette (G)  
 Donnerstag, 24.12. (Hl. Abend), 22.00 Uhr: Christmette (M)  
 Freitag, 25.12., 08.45 Uhr: Christamt (G)  
 Samstag, 26.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
 Sonntag, 27.12., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)  
 Donnerstag, 31.12., 16.00 Uhr: Überacker: Jahresschlussandacht Pfarrverband  
 Freitag, 01.01., 18.30 Uhr: Maisach: Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband  
 Sonntag, 03.01., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Sternsinger (G)  
 Mittwoch, 06.01., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Sternsinger (M)  
 Donnerstag, 07.01., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Samstag, 09.01., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (M)

### Programm für die Altenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 22.12., 14.00 Uhr: Advent- und Weihnachtsfeier  
 Dienstag, 12.01., 14.00 Uhr: Kaffee und Kuchen

## Gottesdienstordnung Bruder Konrad Gernlinden

Sonntag, 20.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 22.12., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Donnerstag (Hl. Abend), 24.12., 16.00 Uhr: Kinderchristmette  
 Donnerstag (Hl. Abend), 24.12., 22.00 Uhr: Christmette  
 Freitag, 25.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sa., 26.12., 10.00 Uhr: Festgottesd. Kempter Pastoralmesse mit Chor, Solisten und Orchester  
 Sonntag, 27.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 27.12., 18.00 Uhr: Jugendgottesdienst  
 Donnerstag 31.12. (Silvester): 17.00 Uhr: Jahresschlussgottesdienst  
 Freitag, 01.01. (Neujahr), 18.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Samstag, 02.01., 17.30 Uhr: Rosenkranz und 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
 Sonntag, 03.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 05.01., 14.00 Uhr: Aussendung der Sternsinger, Segnung der Kinder  
 Mittwoch, 06.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst, Mitgestaltung Kirchenchor  
 Mittwoch, 06.01., 17.00 Uhr: Rückkehr der Sternsinger  
 Donnerstag, 07.01., 18.00 Uhr: Hl. Messe  
 Samstag, 09.01., 17.30 Uhr: Rosenkranz und 18.00: Vorabendmesse  
 Sonntag, 10.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 12.01., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 14.01., 18.00 Uhr: Hl. Messe  
 Samstag, 16.01., 17.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 16.01., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
 Sonntag, 17.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 17.01. 17.00 Uhr: Vesper  
 Donnerstag, 21.01. 18.00 Uhr: Hl. Messe  
 Samstag, 23.01., 17.30 Uhr: Rosenkranz und 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
 Sonntag, 24.01., 10.00 Uhr: Pfarr- und Kindergottesdienst

Der neue Esstisch?  
[www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)



## Angelika-Apotheke



Inh. Brigitte Grupp  
 Telefon 0 81 41 94 04 30  
 Aufkirchen Straße 5  
 82216 Maisach



Geschenke aus der Apotheke

Wir beraten Sie gerne und stellen auch Gutscheine aus.

## TREFFPUNKT GESUNDHEIT

### Norman Dombo

Bettsysteme  
 Maisach, Otto-Hahn-Str. 5  
 0 81 41 / 39 25 08  
[www.tg-maisach.de](http://www.tg-maisach.de)  
 Beratung auch samstags.  
 Terminabsprache erwünscht.

### Barbara Dombo

Krankengymnastik  
 Maisach, Otto-Hahn-Str. 5 und  
 FFB, Schöngesinger Str. 36 A  
 0 81 41 / 50 91 130  
[www.physiotherapie-dombo.de](http://www.physiotherapie-dombo.de)  
 Geschenk-Gutscheine  
 für jeden Geldbeutel.

Wir bedanken uns auch im Namen  
 der Mitarbeiter bei unseren Patien-  
 ten und Kunden für das Vertrauen.

Ihnen allen wünschen wir eine  
 gesegnete Weihnacht sowie Glück  
 und Gesundheit im Jahr 2010.

## Nichts kommt so schnell wie Weihnachten

Ein Fahrrad ist das umweltfreundliche, gesunde Weih-  
 nachtsgeschenk für die ganze Familie.

Ebenso sinnvolles Zubehör wie Helme, Fahrradcomputer,  
 Batteriebeleuchtungen und vieles mehr.

Immer eine gute Idee: Ein Geschenkgutschein von uns.

Unsere Kunden und Bekannten zum Weihnachtsfest  
 besinnliche Stunden, zum Jahresende Dank für Ver-  
 trauen und Treue, zum neuen Jahr  
 Gesundheit, Glück und beruflichen  
 Erfolg.



Unsere Öffnungszeiten: Di., Do. u. Fr. von 8-12 Uhr und von 14-18.30 Uhr  
 Mi. von 8-12 Uhr, Sa. von 8-12 Uhr, Montags geschlossen • Tel. 08141/90572

## Einschreibung Kindertagesstätten

**Katholisches Kinderhaus St. Vitus, Ackermannstr. 10, 82216 Maisach:**

Tag der offenen Tür am 22.01.2010, von 14.30 - 17.30 Uhr mit Anmeldeöglichkeit, Anmeldetag am 10.02.2010, von 14 - 17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung Telefon: 08141/30220

**Katholischer Kindergarten „Bruder Konrad“, Bruder-Konrad-Str. 3 a, 82216 Gernlinden:**

Informationsnachmittag mit Anmeldeöglichkeit am 20.01.2010, von 14.30 - 17 Uhr Anmeldetage: 02.02.2010 (13 - 15 Uhr) und 03.02.2010 (13 - 15 Uhr) Terminvergabe nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 08142/13466

**AWO Kinderhaus „Zauberberg“, Gebrüder-Grimm-Weg 1, 82216 Gernlinden:**

Informationsabend am 11.02.2010, um 20 Uhr Anmeldetage vom 22.02. bis

26.02.2010, von 8 - 17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 08142/4445890

**Katholischer Kindergarten St. Michael, Luitpoldstr. 18, 82216 Gernlinden:**

Tag der offenen Tür am 05.02.2010, von 13 - 17 Uhr mit Anmeldeöglichkeit Anmeldung auch nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 08141/4041990

**Katholisches Kinderhaus St. Bartholomäus, Eichenstr. 13, 82216 Überacker:**

Tag der offenen Tür am 22.01.2010, von 16 - 18 Uhr mit Anmeldeöglichkeit und nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 08135/991290

**AWO Kindergarten „Tausendfüßler“, Pfarrer-Betzl-Str. 16, 82216 Maisach:**

Krippe: Anmeldungen ab sofort, Telefon: 08141/392958 Kindergarten: Anmeldungen ab Januar 2010, Telefon: 08141/392887

**Krippe von Kinder spielen und lernen in Maisach e. V. (KISPU), Kirchenstr. 1, 82216 Maisach:**

Tag der offenen Tür am 01.02.2010, von 14.30 - 17 Uhr mit Anmeldeöglichkeit und nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 08141/5359842

**Naturkindergarten Gernlinden:**

Anmeldung ganzjährig nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0176/21730760

**Schülerhort Emaus, Pfarrer-Betzl-Str. 1, 82216 Maisach:**

Anmeldung nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 08141/305974 Anlässlich der Einweihung des Anbaus findet ein Tag der offenen Tür statt. Der Termin wird noch bekannt gegeben.

**HINWEIS:** Anmeldeschluss bei allen genannten Einrichtungen ist der 5. März 2010.

## Wohngebiet Maisach-Ost

Fortsetzung von Seite 1

Bei den Bürgerversammlungen im Frühjahr dieses Jahres stellte der 1. Bürgermeister Hans Seidl das Projekt vor und unterstrich in seinen Ausführungen die Wichtigkeit, hier eine Durchlässigkeit zu schaffen, die für wohnortsfremden Verkehr unattraktiv ist. Bauverwaltung und Gemeinderat werden bei der Weiterentwicklung des Strukturplanes zum Bebauungsplan folgende Verbindungen prüfen und beraten: Eine reine Fuß- und Radwegeverbindung oder einen verkehrsberuhigten Korridor, der beide Wohngebiete miteinander verbindet.

Mit einem verkehrsberuhigten Korridor wäre gewährleistet, dass das neue Kinderhaus im Süden

auch aus der bestehenden Eiwosiedlung heraus angefahren werden kann. Bürgermeister Hans Seidl hat auch im persönlichen Gespräch mit Anwohnern ein kurzfristiges Informationsgespräch mit allen Anwohnern angeboten.

Derzeit erscheint es aber nicht notwendig, da sich sehr viele Anwohner die konkreten und richtigen Informationen bei der Bauverwaltung und beim 1. Bürgermeister schon eingeholt haben. Der 1. Bürgermeister und die Bauverwaltung haben absolutes Verständnis für die Besorgtheit der Anwohner, bitten aber in Zukunft darum, anonyme Mutmaßungen durch sachliche Informationen im Rathaus zu hinterfragen.

GEMEINDE

**Weihnachtskonzert der Blaskapelle Maisach am Donnerstag, 17. Dezember um 20 Uhr in der Pfarrkirche St. Vitus Maisach (Achtung: Nicht in Rottbach). Der Eintritt ist frei.**

**Alles für Ihr Fahrzeug!**  
**AUTOHAUS Brucker Straße**  
**MEISTERBETRIEB**  
**Maisach · direkt am S-Bahnhof**  
**Telefon 081 41/30 52 85 · Fax 081 41/30 52 86**

**Uwe und Alexandra Minderlein**

Bürozeiten:  
 Mo.–Fr. 9–12 Uhr  
 Mo., Di., Do. 16–18 Uhr  
 und nach Vereinbarung



**Uwe Minderlein**  
 Generalvertretung der Allianz  
 Hauptstr. 25b · 82216 Maisach  
 gegenüber Brauerei Maisach  
 Tel. 081 41/931 77 · Fax 081 41/900 15  
**Hoffentlich Allianz.**

Homepage:  
[www.allianz-minderlein.de](http://www.allianz-minderlein.de)



### Problemmüll und Kunststoffmobil

**Problemmüllsammlung:** Die nächste Sammlung findet am Montag, 11. Januar, in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Bauhof der Gemeinde statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmepflichtung des Handels.

**Kunststoffmobil:** In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden. Halteplätze und Annahmezeiten: **Überacker**, Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach**, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Germerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr

### Informationsbroschüre der Gemeinde Maisach

Die Gemeinde Maisach wurde von Gewerbetreibenden darüber informiert, dass telefonisch und per Fax von einem im Rheinland ansässigen „Verlag für Wirtschaftsförderung“ um Anzeigenaufträge für eine Bürgerbroschüre geworben wird. Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass kein

Zusammenhang mit der von der Gemeinde Maisach herausgegebenen Broschüre besteht. Diese wird voraussichtlich erst 2011 wieder neu aufgelegt. Die Mitarbeiter der von der Gemeinde beauftragten Werbeagentur werden sich zu dem Zeitpunkt entsprechend ausweisen.

GEMEINDE

### TERMINE UND ANGEBOTE DER SELBSTHILFGRUPPEN

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden** trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Jeden Montag um 9.30 Uhr findet der Lauffreitag am Waldsee (Nähe Sportlerheim Gernlinden) statt. Auskunft unter 08142/14467 oder 08141/90877.  
**DIABETES-SELBSTHILFGRUPPE**

**Die Krebsselfhilfegruppe Maisach** trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 18 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum ausführlichen Erfahrungsaustausch, ebenso zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils in der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird außerdem eine individuelle Sprechzeit sowohl für Betroffene als auch für interessierte Angehörige angeboten.  
**KREBSSELBSTHILFGRUPPE**

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag eines jeden Monats ab 19 Uhr unter der Leitung von Petra Seidl und Adolf Huttenloher im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14, in Maisach zum Erfahrungsaustausch, Beratung und Information. Das nächste Treffen findet am Montag den 14. Dezember statt. Tel. Auskunft und Information: Anrufbeantworter 08141/404932  
**SELBSTHILFGRUPPE**

### MUSIKSCHULEN BIETEN AN

**Musikschule Maisach**  
 örtliche Leitung Brigitte Wagenpfeil  
 Telefonnummer: 08141/93198  
[musikschule.maisach@web.de](mailto:musikschule.maisach@web.de)

**Musikschule Gernlinden**  
 örtliche Leitung Petra Kennerknecht  
 Telefonnummer 08142/20833  
[musikschule.gernlinden@web.de](mailto:musikschule.gernlinden@web.de)

**Musikalische Ausbildung** für alle Altersstufen, Blaskapelle Maisach e.V., [www.blaskapelle-maisach.de](http://www.blaskapelle-maisach.de) Andrea Turini 08141/305473

**Metzgerei Ludwig Schmaußer**  
 Hauptstraße 12 · 82216 Maisach  
 Tel. 081 41/909 55 · Fax 081 41/901 22  
 Durchgehend geöffnet! Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr, Sa. 7.00–12.00 Uhr

**Zu Weihnachten frisches Wild und Geflügel.**

**Wir bitten um rechtzeitige Vorbestellung!**

**Für das in uns gesetzte Vertrauen bedanken wir uns sehr herzlich und wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr.**

## S-BAHNHOF MAISACH Abstellen von Fahrrädern

Aus gegebenem Anlass weist die Gemeinde Maisach auf folgenden Umstand hin. Durch den bevorstehenden Winter und die dadurch erforderliche Räumung muss der Fußweg Bräuhausstraße zum Bahnhof Maisach unbedingt in ausreichender Breite frei bleiben. Dieses bedeutet, dass alle Fahrräder die seitlich am Zaun oder am Brückengeländer angelehnt und teilweise angeschlossen sind, entfernt werden müssen.

### Wegen Winterdienst

Durch den eingeengten Verkehrsraum ist es der Gemeinde Maisach sonst nicht möglich, einen wirksamen

Winterdienst durchzuführen. Der gemeindliche Bauhof wird die verbotswidrig abgestellten Fahrräder zu Lasten der Eigentümer entfernen. Dieses betrifft auch die Fahrräder, die an den vorhandenen Gartenzaun und an das Geländer der Fußwegüberführung gesperrt sind. Die Schlösser dieser Räder werden mit Hilfe eines Bolzenschneiders geöffnet werden.

Wir ersuchen alle S-Bahn-Nutzer, die mit dem Fahrrad am Bahnhof in Maisach ankommen, diese so abzustellen, dass keinerlei Hindernisse dadurch entstehen können. Wir danken für ihr besonnenes Handeln und Ihr Verständnis. **GEMEINDE**

## Wieder Jahresgespräche

Wie schon im letzten Jahr wird der 1. Bürgermeister Hans Seidl mit den Leitern der gemeindlichen Schulen, Kindergärten sowie den Vertretern von Bund Naturschutz, den Banken und des Gewerbes Jahresgespräche durchführen. Ziel der Gespräche ist durch einen intensiven Informationsaustausch rechtzeitig Überlegungen und Anmerkungen in der täglichen politischen Arbeit ein-

fließen lassen zu können. Erstmals in diesem Jahr wird Bürgermeister Hans Seidl allen im Gemeinderat vertreten Parteien und Gruppierungen ein Jahresgespräch anbieten, das anlässlich einer Mitgliederversammlung auch Gelegenheit gibt zur Stellungnahme zu den aktuellen Themen und Fragen. Der Bürgermeister würde sich über eine rege Inanspruchnahme dieses Angebots freuen. **GEMEINDE**

## Angaben vollständig

Aus gegebenem Anlass weisen wir noch einmal darauf, dass bei Veranstaltungshinweisen alle nötigen Angaben komplett zu übermitteln sind:

Art der Veranstaltung, Organisator beziehungsweise Veranstalter, Datum, Uhrzeit und genauer Veranstaltungsort. **GEMEINDE/REDAKTION**

## Premiere für Bücherflohmarkt in Jugendbegegnung

Der erste Bücherflohmarkt in der Jugendbegegnungsstätte Maisach (am Feuerhausweg neben dem Spielplatz) findet statt am Samstag, 6. März, und Sonntag, 7. März 2010 – jeweils in der Zeit von 10 bis 16 Uhr. Angenommen werden gebrauchte Bücher, CD und Langspielplatten.

Einlieferungstermine sind der 5., 12. und 26. Februar (jeweils Freitag) in der Zeit von 14.30 bis 19 Uhr. Der Erlös des Bücherflohmarkts kommt der Kinderkrebshilfe zugute. Das gesamte Team der Jugendbegegnungsstätte freut sich auf viele neugierige und interessierte Gäste.

**JUGENDBEGEGNUNGSSTÄTTE**

## Sicherheit für alle: Räum- und Streupflicht beachten

Im Hinblick auf die Witterung will die Gemeinde Maisach ihre Bürger nochmals auf die Räum- und Streupflicht aufmerksam machen. Hierzu einen Auszug aus der gemeindlichen Verordnung.

Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz haben Anlieger ihre Gehbahnen, die an ihr Grundstück angrenzen – wenn keine Gehbahnen vor-

handen sind, eine Gehbahnfläche von rund 1,50 Meter, gerechnet ab der Grundstücksgrenze – auf eigene Kosten in sicherem Zustand zu erhalten. Die Sicherungsfläche ist an Werktagen bis 7 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee, Reif oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (zum Beispiel Sand, Splitt), nicht je-

doch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Bei besonderer Glättegefahr (etwa an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist. Der geräumte Schnee

oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen. Im Rahmen der Reini-

gungspflicht der Anlieger ist ausgebrachter Streusplitt beziehungsweise Sand regelmäßig zu entfernen. Aus Rücksicht, insbesondere auf unsere älteren und behinderten Mitmenschen wird um die Einhaltung der Räum- und Streupflicht gebeten. **GEMEINDE**

## Standortübersicht von Splittstreukästen im Gemeindebereich

### Ortsteil Maisach (Anzahl 34 Stück):

Otto-Hahn-Str./Ecke Frauenstraße; Schlesierstr./Ecke Wielandstr.; Lindacher Str./Ecke Jahnstr.; Alte Brucker Str. 6; Alte Brucker Str. am Sportplatz; Moserstr./Ecke Zweigstr.; Zweigstr./Ecke Feldstr.; Sonnenstr./Ecke Feldstr. Hauptstr. 13 (Maibaum); Emmeringer Str./Ecke Römerstr.; Bräuhausstr./Ecke Metzgerstr.; Kandlerstr. (Feuerwehr); Riedlstr./Ecke Nottensteinstr.; Wilhelmstr./Ecke Karlstr.; Schillerstr. 7b; Schmidhammerstr. 1-5; Schmidhammerstr. (Kindergarten); Schulstr. (Rathaus); Josef-Sedlmayr-Str. (Turnhalle); Schulstr. (Pfarrhof); Friedhofstr. 1; Buchenstr. (beim Kinderspielplatz); Rosenstr. 13-15; Nelkenstr./Ecke Rosenstr.; Lilienstr. 6; Krokusstr. 13; Edelweißstr. 1-9; Arnikastr. 17; Überackerstr. 3; Müllerstr. 10; Hauptschule im Hof Riedlstr. (Grundschule); Feldenstr. 2; Dahlienstr. 13 (bei Trafostation).

### Ortsteil Gernlinden (Anzahl 28 Stück):

Oberweg/Ecke Maisacher Str.; Maisacher Str. (Telefonzelle); Fichtenstr. (am Trafohaus); Berlepschstr./Ecke Frühlingstr.; Sommerstr. (am Kiosk); Kolpingweg; Friedenstr./Bruder-Konrad-Straße; Buschingstr. (Schule); Feuerwehrhaus Brucker Str. 7; Brucker Str. 21; Friedhof Hugo-Bruninger-Str.; Gebr.-Grimm-Weg (vor Kindergarten); Hans-Wegmann-Str./Ecke Anzengruberstr.; Heinzingerstr. (Transformatorhaus); Heinstr. Fußgängerüberführung; Graf-Toerring-Str. (Maibaum Sparkasse); Graf-Toerring-Str./Ecke Winterstr.; Merianstr./Ecke Verdistr.; Hermann-Löns-Str. (Fußgängerüberführung); Ringstr./Ecke Ganghoferstr.; Ganghoferstr./Ecke Liebigstr.; Ganghoferstr./Lise-Meitner-Str.; Bert-Brecht-Weg gegenüber Haus Nr. 24; Sportstraße/Einfahrt zum TSV-Gelände; Wettersteinstr./Ecke Alpspitzweg; Wettersteinstr./Ecke

Kreuzeckweg; Meisenweg/Ecke Finkenweg; Fritze-Reuter-Str./Wettersteinstr.

### Gernlinden-Ost (Anzahl 2 Stück):

Palsweiser Str./Ecke Heuweg; Moosalmstr. (nordwestlich der Brücke über den Lüßgraben).

### Ortsteil Überacker (Anzahl 9 Stück):

Bergstr./Ecke Schulweg; Bergstr./Mühlstr.; Pfarrstr. 1; Rottbacher Str./Ecke Bergstr.; Josef-Bauer-Str.; Bgm.-Sommer-Str./Ecke Krautgartenweg; Bgm.Schwarzmann-Str. (in Kurve); Im Krautgarten 28 (gegenüber); Eichenstr. (Kindergarten).

### Ortsteil Malching (Anzahl 5 Stück):

Dorfstr. 1; Am Steinacker (Pfarrhof); Am Steinacker 5 (gegenüber); Bgm.-Bals-Str./Ecke Zum Lerchl; Bgm.-Bals-Str./Hufschmiedstr.

### Ortsteil Gernerswang (Anzahl 6 Stück):

Luitpoldstr./Ecke Untere Mühlstr.; Luitpoldstr./Ecke Kreuzstr.; Kohlstattstr. (Kermarstr.); Kermarstr. 31 (Höhe Lugbergstr.); Keltenstr. (östlicher Zugang Friedhof); Am Fischberg; Am Oberfeld; Am Unterfeld.

### Ortsteil Rottbach (Anzahl 3 Stück):

Weierhauserstr./Ecke Pracker Straße; Lappacher Str. 8; Deisenhofener Str. (bei Feuerwehr).

### Ortsteil Frauenberg (Anzahl 2 Stück):

Am Sandberg 2; Kirchfeldstr. 9.

### Ortsteil Fußberg: Abzweigung Widmann.

### Ortsteil Deisenhofen: Kreuzung beim Spiegel.

### Ortsteil Diepoltshofen: Haus Nr. 11 (gegenüber).

### Ortsteil Obermalching: zw. Mammendorfer Str. 2 u. 6.

### Ortsteil Oberlappach: Bushaltestelle (Kreuzung).

### Ortsteil Stefansberg: Kirchbergstr./Ecke Stefanusstr.

### Ortsteil Weiherhaus: Bushaltestelle.

### Ortsteil Unterlappach: Zugang Kirche

**GESAMTZAHL DER SPLITTKÄSTEN: 99 Stück**

## Fernsehessel sofort lieferbar!

www.moebel-feicht.de

Verschiedene Ausführungen



- **Fernsehessel**  
in Mikrofaser mit  
manueller Verstellung

399.-€

- **Fernsehessel**  
in Echt Leder mit  
Motor und Aufstehhilfe

799.-€

Abholpreise sofort zum Mitnehmen,  
solange Vorrat reicht!

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.

**MOBEL  
FEICHT**

Lindenstr. 6 · 82216 Maisach · Tel. 08141/90412

Öffnungszeiten: Mo.–Fr.: 9–12 u. 14–18 Uhr · Sa. 9–12.30 Uhr

## Finanzsituation 2009 bis 2013

Derzeit finden im Gemeinderat die Haushaltsberatungen für das Jahr 2010 und die Jahre der Finanzplanung bis 2013 statt. Die Planungen der Gemeinde für die nächsten Jahre stehen verstärkt vor dem Aspekt stark rückläufiger Steuereinnahmen. Das finanzielle Fundament jeder Gemeinde stellen die Gewerbe- und Einkommensteuerzahlungen ihrer Betriebe und Bürger dar. Wenn diese Einnahmen nicht mehr ausreichend vorhanden sind, müs-

sen auch viele Projekte und freiwillige Leistungen hinsichtlich der Finanzierbarkeit hinterfragt werden.

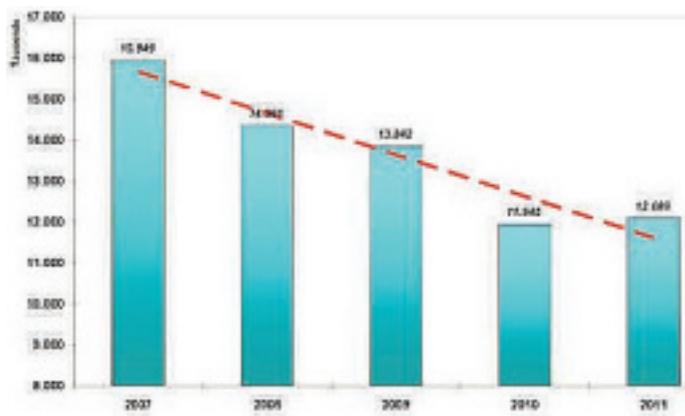
Bereits 2009 war erkennbar, dass durch verstärkte Kurzarbeit aber auch durch Steuererleichterungen des Bundes die Einnahmensituation bei der Einkommensteuer nach unten zeigt. Insbesondere im Bereich der Gewerbesteuer muss die Gemeinde aber aufgrund der weltweiten Wirtschaftskrise in den nächsten Jahren Steuerausfälle

im Millionenbereich hinnehmen. Auch vor dem Hintergrund steigender (Gebäudebewirtschaftung, Zahlungen an den Landkreis als Umlage) und notwendiger zusätzlicher Ausgaben (zum Beispiel zusätzliche Ganztagesangebote für Kinder) werden die Auswirkungen dieser Krise nicht spurlos an uns vorbeigehen.

Die Steuereinnahmen in Maisach werden sich bis zum Jahr 2010 um die immense Summe von etwa 4 Millionen Euro (das entspricht einem Minus von rund 25 Prozent) verringern. Nachdem auch Bund und Länder mit erheblichen Einschnitten in ihren Haushalten planen müssen, können die Gemeinden künftig auch hier mit weniger Zuwendungen rechnen.

Die Gemeinde wird künftig wohl nur durch strikte „Ausgabendisziplin“ bzw. massive Einsparungen die in den nächsten Jahren zu erwartenden Steuerausfälle verkraften können.

GEMEINDE



## STÄDTEBAULICHES ENTWICKLUNGSGEBIET

### Planung für Ortsmitte Maisach

Am 11. November fand in der Hauptschule Maisach eine Bürgerinformationsveranstaltung über das geplante städtebauliche Entwicklungsgebiet

„Ortsmitte Maisach“ statt. Das Entwicklungsgebiet wurde durch Frau Kubina von der Regierung von Oberbayern, Kreisbaumeisterin Leitz, dem

beauftragten Architekten Imrich, München sowie von 1. Bürgermeister Hans Seidl erläutert. Anwesend waren rund 110 Gemeindebürger, wobei der Großteil der Zuhörer Eigentümer von Grundstücken in dem von der Regierung von Oberbayern festgelegten Gebiet waren. Nach Beantwortung der von den Anwesenden gestellten Fragen wurde festgelegt, dass zunächst die vorbereitenden Untersuchungen durchgeführt werden sollen. Bevor die Gemeinde Maisach etwas Verbindliches, wie zum Beispiel eine Satzung, beschließt, sind zuvor Informationsveranstaltungen einzuberufen. Die betroffenen Grundstückseigentümer sollen in diesen Veranstaltungen über die geplante Beschlussfassung informiert werden und diese mit einem Mehrheitsbeschluss beschließen.

GEMEINDE

## HAUPTSCHULE MAISACH

### Hin zur Mittelschule

Im Sommer hat der Minister rat die inhaltliche Weiterentwicklung der Hauptschule zur Mittelschule und die Einführung von Schulverbänden zur organisatorischen Weiterentwicklung der Hauptschulen beauftragt. Das Kultusministerium und die Staatsregierung bauen hier auf die Bereitschaft aller Verantwortlichen, kreative und innovative Lösungen zu suchen und umzusetzen. In einem gemeinsamen Dialog will man die Hauptschule weiterentwickeln und als wohnortnahe Schule sichern.

#### Optimales Angebot im Schulverbund

Auch wegen zurückgehender Schülerzahlen ist es notwendig, Schulverbände zu bilden, die in der Lage sind, ein entsprechendes Angebot vorzuhalten. Grundlagen der vom Kultusministerium initiierten Schulverbände sind eine Kooperationsvereinbarung der Schulen und eine kommunale Zweckvereinbarung der Schulaufwandsträger. In sogenannten Dialogforen, an denen die Vertreter der Schulfamilie (Eltern, Lehrer, Schüler), Institutionen, Verbände und politische Mandatsträger beteiligt werden, soll die Gründung der Schulverbände und die Weiterentwicklung der Hauptschule gemeinsam vorangebracht werden.

In Vorbereitung hierzu haben sich die Schulleiter und die politisch Verantwortlichen dafür ausgesprochen, einen Schulverbund entlang der S-Bahn-Linie Olching-Mammendorf anzustreben. Mitglieder im Schulverbund sollen die Hauptschulen Günzlhofen, Maisach, Mammendorf und Olching sein. In diesem Bereich gibt es bereits zahlreiche Verflechtungen auf den unterschiedlichsten Ebenen.

So besuchen Schüler aus Günzlhofen, Mammendorf und Maisach das Gymnasium Olching und Schüler aus Ol-

ching, Mammendorf und Günzlhofen die Realschule Maisach sowie Maisacher und Olchinger Schüler den M-Zug der Hauptschule in Mammendorf. In Maisach und Olching gibt es an der Hauptschule gebundene Ganztagszüge, in Mammendorf eine offene Ganztagschule. Die Hauptschule Günzlhofen verfügt durch die Kooperation mit der Cäcilien-schule über zusätzliche Angebote im sozialen Bereich der berufspraktischen Fächer.

Innerhalb des Schulverbundes kann es künftig gewährleistet werden, dass die Schülerinnen und Schüler das für sie jeweils optimale Angebot nutzen können, aber auch ein erforderlicher Wechsel keine Probleme bereitet. Das Angebot der vier Standorte ergänzt sich. Die S-Bahn und bestehende Busverbindungen erleichtern den Schulweg auch an einem entfernteren Standort.

Die Schülerschaft aus den fünf tragenden Gemeinden stellt eine homogene Gruppe dar, deren Eltern meist ein starkes Interesse am Fortkommen ihrer Kinder beweisen. Mit einer Größenordnung von etwa 800 Schülern bleibt der Verbund überschaubar, aber stark genug, in der Zukunft ein umfassendes Bildungsangebot zu garantieren. Alle Schulen im Verbund werden im Praxisbereich die drei Säulen Wirtschaft, Technik und Soziales anbieten.

Die Schulleiter weisen darauf hin, dass es für die einzelnen Schulen nur sinnvoll ist, sich einem Schulverbund anzuschließen, wenn dies auch Vorteile für die Schüler mit sich bringt. Hierzu sind noch viele Detailfragen über die Organisation, die rechtlichen Befugnisse und die Ausstattung der Schulverbände mit Lehrerstunden mit dem Kultusministerium zu klären. Erst wenn diese Fragen geklärt sind, kann die angestrebte Bildung des Schulverbundes mit gutem Gewissen umgesetzt werden.

Allen Kunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**JOSEF SKOFF**  
Raumausstatter GmbH  
Innungsmittglied  
Raumausstatter-  
und Sattler-Handwerk

**Cabrio-Verdecke - Lederwaren**  
**Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge**  
**KIS-Schlüsselservice**

Neue Adresse: Bräuhausstr. 4 · Maisach · Tel./Fax 0 81 41/9 05 05

**Taxi Werner** 081 41 / 201 02  
081 42 / 201 02  
Inh. H. Schneider · Maisach/Gernlinden mobil: 01 75 / 5 60 45 93

**FLUGHAFENTRANSFER**  
**KURIERFAHRTEN**  
**KRANKENFAHRTEN ZUR:**

- ♦ DIALYSE
- ♦ CHEMOTHERAPIE
- ♦ BESTRAHLUNG
- ♦ KURAUFWENTHALT

„Mia kumma scho!“

**Schreibwaren Auer**  
Inh. Claudia Gietzelt  
Bahnhofstraße 4  
82216 Maisach  
Telefon 0 81 41-4 04 51 05  
Fax 0 81 41-4 04 51 06  
www.schreibwaren-auer.com  
kontakt@schreibwaren-auer.com

**Wir bedanken uns bei allen Kunden, Freunden und Bekannten für die Treue.**

**Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest, sowie viel Glück und Erfolg im neuen Jahr.**

**LOTTO**  
Bayern

**AUTO WALTER**  
Rosenstraße 2 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41 / 9 05 44

**Zeit für Veränderung - der neue Megane Coupé**

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

**Tankstelle Überackerstraße immer günstig!!**

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU und TÜV im Haus
- Tankautomat 24 Stunden

## Ganztagsschulbetrieb

**Maisach** – In den Herbstferien wurden die für den Ganztagsschulbetrieb erforderlichen Anpassungen vorgenommen. Es wurde ein Klassenraum durch eine Trockenbauwand geteilt. Die beiden hierdurch neu entstandenen Räume haben jeweils eine Verbindung zum anliegenden Klassenraum erhalten, so dass jetzt für jede Ganztagsklasse ein Gruppennebenraum vorhanden ist. Für die erforderlichen Anpassungen bei Böden, Fenstern, Decken, Elektroinstallation und Beleuchtung sind Kosten in Höhe von rund 25 000 Euro angefallen. Für die weitere Ausstattung mit Möbeln und Laptops sind weitere Kosten von rund 16 000 Euro entstanden.

Auch die Küche, in der das Mittagessen für die Ganztagschule zubereitet wird, musste ergänzt werden. Hierfür sind 3000 Euro angefallen, so dass der Hauptschulverband für die Anpassungsarbeiten insgesamt rund 44 000 Euro aufwenden musste. Mit den Arbeiten sind die Voraussetzungen für den Betrieb von drei Ganztagsklassen geschaffen worden. Dies sind aktuell die fünfte, die siebte und die achte Jahrgangsstufe. Wenn nun im nächsten Jahr noch zwei weitere Ganztagsklassen hinzukommen, sind nochmals Anpassungsarbeiten mit einem Kostenumfang von etwa 25 000 bis 30 000 Euro erforderlich.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Gründungsstein der Öffentlichkeit übergeben (v.l.):** Günther Beßner (Vorsitzender Siedlervereinigung Gernlinden), Erster Bürgermeister Hans Seidl, Pfarrer Stefan Ammon, Pfarrer Marek Baginski und Dritte Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein.

FOTO: TB

## Gründungsstein eingeweiht

**Gernlinden** – „Einen Gedenkstein, der an die Wurzeln des Ortes und vieler Menschen erinnert“ nannte Bürgermeister Hans Seidl den neuen Gründungsstein, der nach der feierlichen Einweihung durch die Pfarrer Marek Baginski und Stefan Ammon der Öffentlichkeit übergeben wurde. Die von der Siedlervereinigung Gernlinden gestaltete Glasplatte mit den Jahreszahlen 1919, 1939 und 2009 erinnert an ehemaligen Graf-Toerring-Denkmal nun an die Grün-

und Siedlungsgeschichte Gernlindens.

Dritte Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein berichtete über das Jahr 1919, als Graf Hans Toerring-Jettenbach 100 Tagwerk Grund (rund 340 700 Quadratmeter) der Bayerischen Landes- und Siedlungsbank stiftete und diese mit dem Bau der ersten 17 Siedlungshäuser entlang der Graf-Toerring-Straße begann, die für Kriegsheimkehrer oder deren Hinterbliebene errichtet wurden.

Der Vorsitzende der Siedlervereinigung (früher Siedlerbund) Günther Beßner erinnerte an die Vereinsgründung 1939 und berichtete über die Aktivitäten des Vereins, insbesondere die gegenseitige Hilfe und Unterstützung der Eigenheimbesitzer, damals wie heute ein Schwerpunkt der Vereinsarbeit. Die Gemeinde bedankt sich bei der Siedlervereinigung Gernlinden, die die Anlage nicht nur neu gestaltet und bepflanzt hat, sondern in Zukunft auch pflegen wird.

Der Vorsitzende der Sied-

GEMEINDE



**Martin Furtner**  
Malerbetrieb GmbH

82216 Malching  
Hufschmiedstraße 6

Telefon 081 41/9 42 23 · Fax 081 41/3 00 66

## Christbaumsammlung

**Gernlinden** – Wie jedes Jahr sammeln die Burschen aus Gernlinden die Christbäume ein. Die Christbaumsammlung in Maisach und Gernlin-

den findet am Samstag, 9. Januar, in Maisach und Gernlinden ab 9 Uhr statt.

Bitte legen Sie die Bäume ungeschmückt und deutlich

sichtbar am Straßenrand ab. Bei Sackgassen hinterlassen Sie die Bäume bitte an der jeweiligen Durchgangsstraße.

BURSCHE GERNLINDEN

### BEKANNTMACHUNG ÜBER ABGEBEBENE FUNDSACHEN

Folgende Fundsachen wurden bei der Gemeinde abgegeben (in der Reihenfolge der Tag der Anzeige, die Beschreibung des Gegenstandes sowie der Fundort).

4.11.2009: Herrenfahrrad, zwischen Malching und Gernerswang;

4.11.2009: Damenfahrrad, zwischen Malching und Gernerswang;

4.11.2009: Damenfahrrad, zwischen Malching und Gernerswang;

9.11.2009: Herrenfahrrad,

Malching, Bürgermeister-Müller-Straße;

9.11.2009: Schlüsselbund, Gernlinden, Maisacher Str.

9.11.2009: Schlüssel, Gernlinden, Sparkasse

12.11.2009: USB-Stick, Maisach, Hauptstraße

13.11.2009: Schlüssel, Maisach, Hauptstraße

16.11.2009: Ferngesteuerter Modellhubschrauber, Maisach, Feldstraße

26.11.2009: Kinderbrille, Maisach, Schulstraße

30.11.2009: Geldbeutel,

Maisach, Ortsende Richtung Überacker

1.12.2009: Schlüssel, Maisach, Enzian-/Ecke Überacker Straße

1.12.2009: Schlüssel an Täschen, Maisach Richtung Hufeisenweiher

2.12.2009: Schlüssel mit Mäppchen, Maisach, Lusstr.

Die Fundgegenstände werden von der Gemeinde Maisach verwahrt. Auskünfte erteilt das Einwohnermeldeamt unter Telefon 08141/937-244 oder unter ewo@maisach.de.



## Einfach vorbeikommen!

Für unsere erweiterte **Service-Werkstatt** bekommen Sie zur Zeit noch **schnelle Termine**

Zum Beispiel: **Danke-Schön-Aktion** für Audi-Service ab 2002

**Service** ohne lange Voranmeldung.

**Hol- + Bring-Service**

**HECHT**  
ESTABLISHED



Hecht GmbH  
Maisacher Straße 121  
82256 Fürstenfeldbruck  
Tel. 0 81 41/2 94 50, Fax 0 81 41/2 94 66  
www.auto-hecht.de

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:  
Täglich 7.00–18.00 Uhr durchgehend

€ 89,-

## Geburtstag doppelt gefeiert



**Herzlicher Glückwunsch (unten v.l.):** Elisabeth Michel, Gertrud Deppe sowie oben (v.l.) Reinhard Neuhofer, Hans Seidl, Stefanie Kömpf, stellvertretende Leiterin und Volker Tießler. FOTO: TB

**Maisach** – Einen ganz besonderen Tag durften die Gäste und Mitarbeiter der Tagespflege in Maisach am 11. November erleben. Gertrud Deppe feierte, etwas verspätet, ihren 100. Geburtstag. Am 23. Oktober, ihrem eigentlichen Wiegenfest, war sie mit ihrer Tochter auf ihrer

Liebblingsinsel Teneriffa. Frau Deppe ist 1909 in Bonn geboren, seit dem Jahr 1991 wohnt sie in der Gemeinde Grafrath. Drei Tage in der Woche ist sie zu Gast in der Tagespflege und genießt dort die Gemeinschaft mit anderen Senioren und selbstverständlich das Beschäftigungsangebot.

Bei Musik und Tanz, mit Sekt, Torte und Kaffee ließen wir sie und das zweite Geburtstagskind des Tages, Elisabeth Michel aus Mammendorf, die 88 Jahre alt wurde, hochleben. Zum Gratulieren kamen Maisachs Bürgermeister Hans Seidl, von der Nachbarschaftshilfe Volker Tießler, 2. Vorstand, und Reinhard Neuhofer, Geschäftsführer. **NACHBARSCHAFTSHILFE, TAGESPFLEGE**

### DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM NOVEMBER

- zum 80. Geburtstag**  
Elisabeth Walleshauser  
Rosina Kandler  
**zum 85. Geburtstag**  
Charlotte Schiele  
**zum 90. Geburtstag**  
Werner Weis  
**zur Goldenen Hochzeit**  
Gerda und Heribert Popfinger  
Brigitte und Georg Mann  
Katharina und Georg Vetterl
- Anton Obermair  
Johanna Rind  
Maria Gasteiger  
Karl Thomas  
Emma und Alois Dieing  
Karin und Klaus Roos

*Nur wer nicht in der Zeit, sondern in der Gegenwart lebt, ist glücklich.*

**Ludwig Wittgenstein (1889 – 1951, österreichischer Philosoph)**

**Die AWO-Maisach** lädt ihre Mitglieder, Freunde und Gönner zu ihrer traditionellen Weihnachtsfeier am Sonntag, 20. Dezember, um 14 Uhr recht herzlich ins Bürgerzentrum Gernlinden ein. Wir freuen uns mit Ihnen am 4. Advent und zum Jahresausklang ein paar besinnliche Stunden verbringen zu können. **VORSTANDSCHAFT AWO MAISACH**

★ Wir wünschen allen Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr! ★

# Friedrich

## HEIMTEXTILIEN

Gardinen • Service • Zubehör  
Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude · 82216 Maisach  
Öffnungszeiten: Di. + Mi. 10–13 Uhr, Fr. 14–17 Uhr sowie jeden 1. und 3. Samstag von 9.30–12.30 Uhr und nach Terminabsprache  
**Sept.–Weihnachten Mo. 14–17 Uhr • Tel. 0 81 41/53 50 64**

## Frank & Eppeneder GmbH

Meisterbetrieb für Spenglerei und Bedachungen

*Wir wünschen frohe Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr.*

- Kaminverkleidung
- Veluxfenstereinbau
- Garagendachsaniegung

Bräuhausstraße 19  
82216 Maisach  
Tel. 01 51/16 54 69 68

**GENERALI**  
Versicherungen

Schutz unter den Flügeln des Löwen

### Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Das wünscht Ihnen ganz herzlich das Team der **Serviceagentur Christian König und Peter Prengel!** Auch im Jahr 2010 stehen wir Ihnen bei allen Fragen rund um Ihren optimalen Versicherungsschutz und beste Finanzdienstleistungen mit Rat und Tat zur Seite.

**Serviceagentur Christian König · Peter Prengel**  
Estingerstraße 2, 82216 Maisach  
Tel. 0 81 41 / 9 32 62  
Fax 0 81 41 / 3 04 13  
christian.koenig@service.generalide  
peter.prenge@service.generalide



**Gemeinde-Wanderpokal** Die besten Einzelsieger aller Vereine beim Gemeinde-Wanderpokalschießen in Malching waren (v.l.): Adi Kraetschmer (Malching), Verena Walter (Maisach), Gerhard Schwarz (Gernlinden), Anders Uschold (Germerswang), Birgit Schwarzmann (Überacker), Evelyn Huttenloher (Malching) und Zweiter Bürgermeister Roland Müller. **SCHÜTZEN MALEICHE/FOTO: TB**



**Für Treue zum Verein geehrt** Bei der diesjährigen Herbstversammlung des Obst- und Gartenbauvereins Maisach wurde ein Diavortrag zum Thema „Bilder aus der Vereinsgeschichte – Teil 2“ gezeigt. Außerdem wurden langjährige Mitglieder geehrt. Auf dem Foto sind zu sehen (hinten stehend v. l.) Franz Ippenberger (2. Vorsitzender), Hans Höß (25 Jahre), Anneliese Spicker (25 Jahre), Leonhard Widmann (25 Jahre), Maria Strauß (25 Jahre), Christa Turini-Huber (25 Jahre), Manfred Wiucha (25 Jahre), Georg Schmid (25 Jahre) sowie (vorne sitzend v. l.): Marianne Baader (25 Jahre), Berta Feicht (25 Jahre), Willybald Schmid (40 Jahre), Kasimir Hutter (40 Jahre), Frieda Kahn (25 Jahre). Nicht auf dem Bild: Elisabeth Walleshauser (25 Jahre), Helene Sedlmayr-Müller (40 Jahre), Josef Rasch (25 Jahre), Theresia Huber (25 Jahre) und Raimund Guckenberger (25 Jahre). **OGV MAISACH/FOTO: TB**

**AM 12. UND 13. DEZEMBER IN DER HAUPTSCHULE MAISACH**

# Wochenende mit viel Engagement und großem Angebot

**Maisach** – Wie jedes Jahr findet auch 2009 am dritten Adventwochenende wieder der Maisacher Advent statt und wie immer in der Aula und im Pausenhof der Hauptschule, und zwar jeweils von 13 bis 19 Uhr.

**Zahlreiche kulturelle Veranstaltungen** begleiten den

Adventmarkt. Hervorgehoben seien die Konzerte in den Kirchen St. Vitus in Maisach und Bruder Konrad in Gernlinden. Am Samstagabend um 18.30 Uhr singt der Gesangverein Maisach mit einer Stubnmusi wieder die Bairische Adventmesse in St. Vitus. Den Schlusspunkt setzt

der Gernlindner Kirchenchor mit Bläsern und Volksmusikgruppen am Sonntagabend um 18 Uhr in der Bruder Konrad-Kirche mit dem Gernlindner Adventsingen.

## Offizielle Markteröffnung ist am 12. Dezember

**Aber auch während der gesamten Marktzeit** erklingt Live-Musik. Vier Blaskapellen, zwei Chöre, Schulklassen und die Musikschulen haben ihre Auftritte auf der Bühne in der Aula, im Blauen Salon oder im Pausenhof. Dazu gibt es wieder Lesungen. Ein ausliegender Programmzettel wird den Besuchern die Orientierung erleichtern.

**Markteröffnung** ist am Samstag, 12. Dezember um 13 Uhr durch den 1. Bürgermeister Hans Seidl, den Kulturreferenten Alfons Strähuber und die Fridolinspatzen sowie die Sound of Voices des Gesangvereines Maisach. Eine besondere Attraktion wird wieder die Lebende Krippe des Volkstanzkreises und des Schäferstammtisches

sein, an beiden Tagen ab 16 Uhr bis 19 Uhr im Pausenhof.

**Das Marktende** ist im Innenbereich jeweils um 19 Uhr, im Außenbereich um 21 Uhr. Es wird von den beiden Musikkapellen Maisachs jeden Tag festlich angeblasen. An die Bevölkerung ergeht herzliche Einladung, sich dieses Großereignis nicht entgehen zu lassen. **GEMEINDE**

## Verzaubert im Advent

Wie schon im letzten Jahr ist das AWO-Kinderhaus „Zauberberg“ Gernlinden auch 2009 beim Maisacher Advent mit einem Stand in der Aula vertreten. Nachdem unsere Gewinne, wie zum Beispiel die Fußcreme gut ankamen, verlosen wir wieder von den Kindern selbst hergestellte Kosmetika wie Handcremes, Badesalz aber auch selbst gemachte Quittenmarmelade von den Bäumen des Kinderhaus-Gartens. Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand und drücken Ihnen fürs Losen die Daumen. Die Einnahmen kommen den Kindern der Einrichtung zu Gute. **ELTERNBEIRAT ZAUBERBERG**

## Aktion Wunschbaum startet wieder



Wie in den vergangenen Jahren gibt es beim diesjährigen Maisacher Advent wieder einen „Wunschbaum“ mit Kinderwünschen. Auch in unserer Gemeinde leben Familien, die auf Grund von Arbeitslosigkeit, Krankheit oder anderen Gründen in eine soziale Notlage geraten sind und oft nicht in der Lage, ihren Kindern zu Weihnachten Wünsche zu erfüllen. Über die Schulen, Kindergärten und sozialen Einrichtungen wie die „Maisacher Tafel“ haben wir Weihnachtswünsche von Kindern erfahren.

### Geschenke kommen rechtzeitig an

Am „Wunschbaum“ hängen genau beschriebene Geschenkewünsche, die sich im Bereich von etwa 20 bis 45 Euro bewegen. Wer sich an der Aktion beteiligen will, kann sich einen Kinderwunsch vom „Wunschbaum“ nehmen, das gewünschte Geschenk besorgen und zuverlässig bis zum 21. Dezember bei der Nachbarschaftshilfe abgeben. Wir sorgen dafür, dass die Geschenke rechtzeitig zu Weihnachten bei den Familien sind. Natürlich bleibt die Anonymität der Kinder und ihrer Familien vollständig gewahrt. Wir freuen uns, wenn viele Besucherinnen und Besucher des Maisacher Advent unsere „Aktion Wunschbaum“ unterstützen. **FOTO: TB**

**WALTRAUT WELLENSTEIN (DRITTE BÜRGERMEISTERIN), PFARRER GEORG MARTIN (NACHBARSCHAFTSHILFE)**

## Stimmungsvoll in die staade Zeit

Zum Maisacher Advent Wochenende gestaltet am Samstag, 12. Dezember, um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Vitus Maisach der Gemischte Chor des Gesangverein Maisach die Adventmesse unter der Leitung von Christian Meister. Weiterhin bietet der Gesangverein am eigenen Adventstand in der Aula der Hauptschule wie jedes Jahr unter anderen Schmalzbröte und Glühwein an. Der Erlös kommt der Jugendarbeit des Vereins zugute. **GESANGVEREIN MAISACH**

**JOSEF ERHARD**

**Erdbeugung und Landschaftsbau**

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen

- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39

**GEROMIN**

**HEIZUNGSBAU**

**Öl- und Gasfeuerungsanlagen**

**Kundendienst**

Krokusstraße 29 · 82216 Maisach

☎ 08141-94248 · Fax 08141-30215

Mobil 0172-5928776

**SPENGLEREI & DACHDECKEREI**

**MEISTER-UND FACHBETRIEB HAFNER**

• Flachdach • Dachgauben • Garagendach • Metalldach • Umdekarbeiten  
 • Tür- & Fensterbleche • Mauerabdeckung • Reparaturservice • Wärmedämmung  
 • Kamineinfassung & -verkleidung • Dachrinnenreinigung • Gerüstbau

Firma Hafner · Graf-Toerring-Straße 26 · 82216 Gernlinden

Telefon/Telefax 081 42/44 31 43 · Mobil 01 79/3 92 13 56

E-Mail: firma.hafner@kabelmail.de

Hanrieder

BESTATTUNGEN

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

Beratung. Betreuung. Begleitung.

Persönliche Trauerhilfe mit Familientradition

Tel. 081 41 - 6 31 37

Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen

Ihr Partner auf allen Friedhöfen

Fürstenfeldbruck · Dachauer Straße 26 · info@hanrieder.de · www.hanrieder.de

**NEUBÜRGERVERSAMMLUNG**

## Wiederholung fest eingeplant

**Maisach** – Interessantes und Wissenswertes über ihre neue Gemeinde erfuhren rund 70 Neubürger bei einer Versammlung im Gernlindner Pfarrsaal zur der die Gemeinde alle seit 2008 Hinzugezogenen eingeladen hatte. Nach einem kurzen Überblick von

Kulturreferent Alfons Strähuber über die Geschichte Maisachs und seiner Ortsteile stellte Bürgermeister Hans Seidl den Zuhörern die Gemeinde vor.

Bei seinem fotografischen Spaziergang durch die Gemeinde schlug er einen Bogen

von den gemeindlichen und sozialen Einrichtungen über die Angebote der Vereine und Geschäftswelt bis hin zu den landschaftlichen Schönheiten und Ausflugsmöglichkeiten. Von der anschließenden Fragerunde machten die neuen Einwohner Maisachs dann rege Gebrauch. Die Gemeinde Maisach bedankt sich bei der Dritten Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, die die Idee zur Neuauflage und zum Konzept der Veranstaltung hatte.

Mit einem Schreiben und der Einladung zu Kaffee und Kuchen waren die Neubürger persönlich angesprochen worden. Die gleichzeitig angebotene Kinderbetreuung ermöglichte auch Familien mit kleinen Kindern die Teilnahme, zudem gab es ausreichend Zeit, sich mit anderen Neubürgern auszutauschen und Kontakte zu knüpfen. Die nächste Neubürgerversammlung findet in zwei Jahren statt.

GEMEINDE/FOTO: TB



## Marktplatz rückt näher

**Maisach** – Die Realisierung des Marktplatzes vor dem Rathaus der Gemeinde Maisach rückt näher. Der Bauausschuss hat am 9. und 14. November 2009 die Ausstattungsgegenstände wie Fahrradständer, Ruhebänke, Beleuchtung sowie verschiedene Pflasterbeläge für den Platz bemustert. Abschlie-

ßend hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 19. November die Ausführungsplanung des Architekturbüros Immich genehmigt. Die Vergabe der Bauarbeiten erfolgt in der Gemeinderatssitzung am 16. Dezember, so dass im Frühjahr zeitig mit den Arbeiten begonnen werden kann.

GEMEINDE/FOTO: TB



## Grünanlagen an der Schulstraße

Die Schulstraße hat diesen Herbst im Bereich zwischen der Real- und der Hauptschule ihr Gesicht ein bisschen verändert. Entlang der Realschule steht, eingezwängt zwischen Gebäuden und Gehweg, eine Reihe mächtiger alter Bergahorn-Bäume, die seinerzeit unter dem Ausbau viel erleiden mussten. Durch die dabei entstande-

nen Schäden im Wurzelbereich konnten Schadpilze eindringen, die sich im Lauf der vergangenen Jahrzehnte im Inneren der Bäume immer weiter ausbreiteten und das Holz von innen langsam zersetzten. Aus Sicherheitsgründen hat der Landkreis nun drei Bäume ersetzen müssen. Gegenüber, am Gebäude der Hauptschule, war es nötig ei-

ne Strauchreihe stark zurück zu nehmen. Die zu groß gewordene Hecke nahm der Schule den Lichteinfall. Auch bei Tage musste mit Licht gearbeitet werden. Einbrecher waren hinter der Hecke gut versteckt. Die Hecke war mehrere Jahre nicht zurück geschnitten worden, jetzt wurde Versäumtes nachgeholt.

GEMEINDE



Arbeiten im Bereich der Realschule. FOTO: TB



Sicht verbessert bei der Hauptschule. FOTO: TB

**PIZZA 2000**  
Ihr Heim- und Abholservice  
Lieferung frei Haus  
Jetzt auch online bestellen  
[www.pizza2000.de](http://www.pizza2000.de)  
Anruf genügt: **0 81 41/9 01 27**

**Podologie Fachpraxis für Fußprobleme**  
Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung  
**Alle Kassen für Diabetiker**

- **Behandlung von:**
  - Diabetikerfüßen
  - eingewachsenen Nägeln
  - Nagelpilz
  - Hühneraugen, Hornhaut
  - Schwielen
  - Rhagaden und Warzen
- **Orthonyxiespangen**  
(Nagelkorrekturspangen zur Korrektur eingerollter od. eingewachsener Nägel)
- **Individuell angefertigte Druckentlastungen**  
(Orthesen, Orthoplastiken wie z. B. bei Hammerzehen)
- **Nagelersatz, Nagelteilersatz**
- **Fuß- und Unterschenkelmassage**
- **Hausbesuche bei Bettlägerigen**
- **Vorsorgeuntersuchungen**

**Göde Fachpraxis für Diabetiker**  
Hauptstraße 14, 82216 Maisach, Telefon (0 81 41) 9 42 21  
Eichenstraße 11, 82291 Mammendorf, Telefon (0 81 45) 3 79

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr

**Fahrschule Griebel**

Telefon/Fax 081 41/9 5285  
Mobil 01 71/2 68 11 92

Bahnhofstraße 17 | Heinstraße 2  
82216 Maisach | 82216 Gernlinden

Weitere Infos: [www.griebels-fahrschule.de](http://www.griebels-fahrschule.de)

## Bepflanzung abgeschlossen

Der im Bebauungsplan für die Freiflächenanlage festgelegte Grüngürtel um die Anlage wurde in den vergangenen Wochen angepflanzt. Dadurch wird nicht nur die Einsehbarkeit der Anlage vermieden, sondern auch eine ökologische Aufwertung des Landschaftsbildes erreicht. Bei der Anlage in Malching wurden



bezüglich der Eingrünung Maßstäbe gesetzt, die als bildlich gelten für die Vielzahl von Anlagen, die im Landkreis und darüber hinaus in den nächsten Jahren entstehen werden. Im nächsten Frühjahr werden die jetzt noch kahlen Sträucher einen lebendigen Bewuchs darstellen.

GEMEINDE/FOTO: TB



### Neue Fahrradständer

Die Errichtung neuer Fahrradabstellanlagen und die Erweiterung der bestehenden Anlagen an den Haltepunkten Gernlinden und Maisach können nicht wie geplant in naher Zukunft realisiert werden. Die Deutsche Bahn stimmt einer Erneuerung und Erweiterung der Anlagen auf bahneigenem Gelände nur zu, wenn die Gemeinde Maisach die Grundstücksflächen von der Bahn erwirbt. Dies kann eine Zeit in Anspruch nehmen, da für den Verkauf der Grundstücksflächen seitens der Bahn zunächst eine Machbarkeitsprüfung und Wertermittlung durchgeführt wird, die mindestens sechs Monate dauern kann.

GEMEINDE/FOTO: TB

## Unterhalt der Grünanlagen

**Maisach** – In unserer Reihe „Grünpaten“ stellen wir Ihnen in dieser Ausgabe die Paten des großen Kinderspielplatzes in Gernlinden vor. Wöchentlich abwechselnd kümmern sich Johann Greil, Klaus Rottach, Werner Krisam und Johann Reichelmeier um den Spielplatz. In der Zeit von April bis Mitte November sperren sie den Spielplatz um 9 Uhr auf und gegen 18 bis 19 Uhr wieder zu. Sie halten zudem den Spielplatz sauber

und entleeren die Abfalleimer in regelmäßigen Abständen. Nicht zu vergessen sind die Reparaturarbeiten an den Spielgeräten. Die Herren Greil, Rottach, Krisam und Reichelmeier kümmern sich nicht nur um den Spielplatz, sondern sind auch im Kartell der Gernlindner Ortsvereine e. V. sehr engagiert. So veranstaltet das Kartell unter anderem jährlich das Dorffest, das Kinderspielplatzfest oder das Ostereiersuchen auf der Flä-

che rund um den Spielplatz in der Heinzingerstraße. „Soviel Engagement für unsere kleinen Mitbürger mitten im Herzen von Gernlinden ist sehr erfreulich“, so Bürgermeister Hans Seidl. Im Namen der Gemeinde Maisach und seinen Bürgern bedanken wir uns herzlich bei den Herren Greil, Rottach, Krisam, Reichelmeier und Erich Zotz für die Pflege des Kinderspielplatzes in der Heinzingerstraße.

GEMEINDE/FOTO: TB



## Meisaha: Hefte zur Geschichte

Der Arbeitskreis Geschichte der Gemeinde Maisach ist wieder aktiv. Nachdem die Mitglieder im Rahmen der

1200-Jahr-Feier nicht nur den umfangreichen geschichtlichen Teil des Jahrbuchs „1200 Jahre Maisach“ gestal-

teten, sondern auch während des Festjahrs ein kleines Dorfmuseum betrieben haben, widmen sie sich nun in einem eigenen Heft der Geschichte der Gesamtgemeinde. Neben Artikeln zur Geschichte des Maisacher Schwimmbads und zu Altbürgermeister Wegmann enthält das neue Heft Artikel über die Kirche St. Leonhard und die Kapelle in Diepoltshofen sowie ein Interview mit Erwin Petersen, der als Flüchtling zum Gernlindner wurde.

An einem Gemeinderatsbeschluss aus dem Jahr 1909 werden die Vorzüge des „Heimatrechts“ dargestellt. Das Heft wird auf den Weihnachtsmärkten in der Gemeinde und im Rathaus zum Preis von fünf Euro an alle Interessierten verkauft.

AK GESCHICHTE/FOTO: TB



## Gemeinschaft baut Vereinsgaragen

**Germerswang** – In Germerswang haben sich die Feuerwehr, die Stockschützen, der Burschenverein und der Schützenverein zu einer Arbeitsgemeinschaft vereint, um das gemeinsame Projekt Vereinsgaragen zu realisieren. Die tatkräftige Dorfgemeinschaft wird in den nächsten Wochen mit viel persönlichem Einsatz den Zweckbau,

der zukünftig das Gebrauchsmaterial aller beteiligten Vereine beherbergen soll, errichten. Ein Drittel der Gesamtkosten übernimmt die Gemeinde Maisach, weil der Kindergarten St. Michael auch ein Drittel des Lageraumes für seine Zwecke nutzen wird. Den Rest der Gesamtkosten wird von der Gemeinde mit 40 Prozent bezu-

schusst. Die Gemeinde Maisach wünscht einen guten und unfallfreien Bauverlauf und bedankt sich schon jetzt beim Vereinsreferenten Josef Strauß, beim Projektleiter „Vereinsgaragen“ Gemeinderat Gottfried Obermair und besonders bei allen freiwilligen Helfern für ihre Bereitschaft, an der Erstellung mitzuhelfen.

GEMEINDE

**A. HOFFMANN**  
EDV-Service



Schmidhammerstr. 20a  
82216 Maisach  
Tel.: 08141 / 30 59 00  
info@ahoffmann.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, sowie viel Glück und Erfolg im neuen Jahr. Vielen Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen.



**IHRSEHLAND**  
DER PARTNER FÜR GUTES SEHEN IN MAISACH

COMPUTER-SEHSTÄRKENTEST  
GLASBERATUNG  
BRILLENVERSICHERUNG  
FASSUNGS-AUSWAHL MIT VIDEO  
KONTAKTLINSEN-SPEZIALIST  
KINDERBRILLEN-ABTEILUNG  
SPORTBRILLEN/SONNENBRILLEN  
REPARATUREN & INSTANDSETZUNG  
FÜHRERSCHEIN-SEHTEST

**WÜNSCHT FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR**

Inh. HUBERT FORSTER  
BAHNHOFSTRASSE 21 · 82216 MAISACH  
TEL (08141) 94 96 0 · FAX (08141) 94 39 8

e-mail: ihrsehland-optik@gmx.de

ZUGELASSEN FÜR ALLE KASSEN

*Gornelia Faubel und Mitarbeiter wünschen Ihnen eine ruhige Adventszeit, gesegnete Festtage und einen guten Jahreswechsel.*



**„Maisacher Frisörladen“**

Ihr Frisörladen für die ganze Familie

Kandlerstraße 5 · 82216 Maisach  
Telefon 08141/94527

**REDKEN**  
5TH AVENUE NYC



**Gut ins Bild gerückt** Die erste Maisacher Fotoausstellung, die von der Foto- und Filmgruppe Maisach durchgeführt wurde, war ein großer Erfolg. Die zahlreichen Besucher waren begeistert. Aussagen wie: „Ich wusste gar nicht, wie schön wir wohnen oder ...man wird dabei angeregt, diese Landschaft selber zu erleben oder ...Warum in die Ferne schweifen wenn das Schöne so nahe liegt oder ... toll, wir freuen uns auf weitere Ausstellungen! Gratulation den Künstlern für diese gelungene Ausstellung“. Als Dank für die kostenlose Benutzung der Räume des Evangelischen Gemeindezentrums überreichte die Gruppe Pfarrer Stefan Ammon eine Spende in Höhe von 626,70 Euro (im Foto v. l.): Sonja Peterke, Christine Gistl, Pfarrer Stefan Ammon, Gottfried Obermair und Wolfgang Leiderer).

FOTO- UND FILMGRUPPE MAISACH/FOTO: TB

## St. Vitus informiert

**Maisach** – In 2010 sind es 100 Jahre, dass unsere Pfarrkirche St. Vitus Maisach erweitert wurde. Für den Pfarrverband Maisach und die Gemeinde Maisach mit all ihren Bürgern und Vereinen ein guter Grund dieses Jubiläum zu feiern. Wir begehen dieses Jubiläum mit einem großen Festgottesdienst am Sonntag, 20. Juni, der vom Kirchenchor und der Blaskapelle Maisach musikalisch gestaltet wird. Im Anschluss an den Gottesdienst findet ein Pfarrverbandsfest statt, zu dem alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen sind.

**Am 7. März 2010** werden in unserem Pfarrverband wieder für jede Pfarrei Pfarrgemeinderäte/-rätinnen für die nächsten vier Jahr gewählt. Dazu suchen wir Leute, die bereit sind mitzuhelfen, das Leben in der Pfarrgemeinde, im Pfarrverband, mitzugestalten. Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger bei der Kandidatensuche mitzuhelfen. In der Pfarrkirche St. Vitus liegen dazu Tippzettel für Vorschläge auf, die dann ausgefüllt in die dazu aufgestellte „Kandidatenvorschlags-Box“ geworfen werden.

PFARRGEMEINDERAT ST. VITUS

## Freie Kursplätze in der vhs

**Maisach** – Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter [www.vhs-maisach.de](http://www.vhs-maisach.de) im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per Fax (08141/90279) und per E-Mail ([vhs.maisach@gmx.de](mailto:vhs.maisach@gmx.de)). Kursplätze



sind noch frei in den Kursen:

**B 206** Rationell arbeiten mit Word, 1 x Samstag, 09.01., 9-16 Uhr

**B 207** Rationell arbeiten mit Excel, 1 x Samstag, 16.01., 9-16 Uhr

**G 200** Entspannungstechniken-Schnupperkurs, 5 x Dienstag ab 12.01., 20-21 Uhr

**K 315** Filzkurs „Vielfalt aus Merinowolle“, 1 x Samstag, 16.01., 10-15 Uhr

**B 222** Digitalkamera – und was nun?, 3 x Dienstag ab 19.01., 18.30-21 Uhr

Im Jahr 2010 erwarten Sie zwei besondere Schmankerl: am Freitag, 30. April, präsentieren wir die Vokalgruppe „Mundwerk“ im Bürgerzentrum Gernlinden.

Ihnen fehlt noch ein Geschenk? Wir stellen Ihnen gern Gutscheine (für einen bestimmten Kurs oder Geldbetrag) aus! Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen und wünschen allen unseren Teilnehmern und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes 2010. **VHS-TEAM**

## Systematisches Training für Eltern

**Gernlinden** – Der Gernlindner Frauentreff bietet für Eltern von Kindern im Alter von null bis sechs Jahren ein Elterntraining „Step“ (Systematisches Training für Eltern) an. Die Methode ist seit über 20 Jahren ein erfolgreiches Elterntraining in den USA und wird in Deutschland vom Bundesministerium für Bildung und Forschung unterstützt.

Im Zentrum des Programms stehen: Grenzen zu setzen, innerhalb dieser Grenzen die

Kinder entscheiden zu lassen, das Verhalten der Kinder aus einem neuen Blickwinkel zu sehen und die Stärken des Kindes zu fördern. Das Ziel ist die Stärkung der Erziehungskompetenz der Eltern, um sowohl ein stressfreieres Zusammenleben in der Familie, als auch eine tragfähige, erfüllende Beziehung zwischen Kindern und Erwachsenen zu erreichen.

Weitere Infos finden Sie auch im Internet unter [www.erziehung-hilfe.de](http://www.erziehung-hilfe.de). Der

Kurs im Gernlindner Frauentreff geht über zehn Kurseinheiten und beginnt voraussichtlich am 8. oder 15. Januar immer freitags von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr. Gearbeitet wird mit dem Buch „Step - Das Elternbuch - Die ersten 6 Jahre“. Die Teilnehmerzahl ist auf zehn Personen begrenzt. Information zum Kurspreis und Anmeldung bei Pamela Zurbuchen, Diplom-Sozialpädagogin, Telefon 08142/2916234 oder Handy 0177/6004435.

GERNLINDNER FRAUENTREFF



## Zaubern in der Grundschule

Am 27. November hat die Gemeindebücherei alle ersten und zweiten Klassen der Grundschule Maisach in der Aula besucht. Bei der Geschichte um die kleine Hexe von Ottfried Preußler, die vergebens versucht, Regen zu hexen, sollten die Mädchen und Buben zusammen mit Käpt'n Louie das Zaubern erlernen. Doch wie sich schnell herausstellte, befanden sich unter den Schülern bereits viele Hexen, Zauberer und Hellseher.

GEMEINDEBÜCHEREI/FOTO: TB

**Durchblick beim Sport**

**Sportbrillen – für Profis und Sportbegeisterte**

Wer aktiv Sport treibt, ist bei uns richtig. Unsere Mitarbeiter sind im Bereich Sportbrillen besonders geschult und können Sie ausführlich beraten.

Sind Sie Brillenträger? Viele Sportbrillenmodelle können Sie auch mit Gläsern in Ihrer Sehstärke erhalten.

Überzeugen Sie sich von unserer großen Auswahl an Sportbrillen für jeden Geschmack und Geldbeutel.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Die Brille

3 x in Ihrer Nähe!

---

**Olching-Mitte**  
Hauptstraße 18  
Tel. 0 81 42 / 29 54 15

---

**Puchheim-Bahnhof**  
Lochhauser Straße 4  
Tel. 0 89 / 80 26 62

---

**Eichenau**  
Hauptstraße 21  
Tel. 0 81 41 / 7 13 03

---

[mail@die-brille-olching.de](mailto:mail@die-brille-olching.de)  
[www.die-brille-olching.de](http://www.die-brille-olching.de)

## Neue Handwagen

**Maisach** – Die Friedhofsverwaltung Maisach hat in diesem Herbst neue Stationen für Handwagen am Abfallcontainer im Friedhof Maisach (Eingang Lusstraße) und am Haupteingang des Friedhofes Gernlinden eingerichtet. Die Strecken von den Friedhofseingängen und Parkplätzen bis zu den Grabstätten sind oft lang, deshalb dienen die Handwagen den Friedhofsbesuchern zum Transport von Blumenkisten und Rückführung von Erde und Abfall für die dafür vorgesehenen Container. Die Handwagen sind mit einem Pfandautomaten ausgestattet und können mit einer Ein-Euro-Münze an der Station ausgelöst werden. Wir bit-



ten darum, die neuen Handwagen nach Gebrauch an die Stationen zurückzustellen. Außerhalb der Friedhöfe dürfen die Handwagen nicht verwendet werden. **GEMEINDE/FOTO: TB**

## Weihnachtssingen

**Maisach** – Am Sonntag, 20. Dezember, um 17 Uhr bringen die Chöre des Gesangverein Maisach ein besonderes Werk gemeinsam zur Aufführung: Das „Weihnachtssingen der Augsburger Singschule“ erklingt zum ersten Mal in diesem Jahr in der Maisacher Pfarrkirche St. Vitus. Dieses kleine Oratorium, komponiert von Albert Greiner und Otto Jochum, verbindet bekannte und weniger verbreitete Advents- und Weihnachtslieder zu einem äußerst stimmungsvollen Gesamtwerk. Es ist wie geschaffen für den Maisacher Gesangverein: für verschiedene Chöre konzipiert, vom Kinder- bis zum

gemischten Erwachsenenchor, können sich die Fridolinspatzen, der Jugendchor „Sound of Voices“ und der Gemischte Chor gemeinsam präsentieren.

Die wunderschönen, eingängigen Chorsätze, die von einem kleinen Orchester begleitet werden, ergeben ein farbenprächtiges Klangbild, das die Zuhörer wie die Sängerinnen und Sänger aller Altersstufen gleichermaßen in freudige Stimmung auf das nahende Christfest vereint. Der Eintritt ist kostenlos, die Zuhörer werden um einen kleinen Beitrag zur Deckung der Unkosten gebeten.

GESANGVEREIN MAISACH



**Salzburger Rose** Zehn Frauen und zwei Mädchen folgten der Einladung des Heimat- und Trachtenvereins um unter Anleitung von Frau Hatzinger eine Salzburger Rose in Klosterarbeit zu basteln. Am ersten Abend wurde das Anfertigen der verschiedenen Bestandteile gezeigt. Zuhause durfte dann weitergewickelt und gefädelt werden. Am zweiten Abend wurden die einzelnen Teile zu einer Rose zusammengebunden. Besonders angetan waren die anwesenden Damen von den zwei Mädchen Maria Rieber und Stefanie Huber. Frau Hatzinger sprach liebevoll „von ihrem Nachwuchs“. Die Vorsitzende des Trachtenvereins Christa Turini-Huber möchte auch im nächsten Jahr Kurse für Klosterarbeit anbieten. Der Verein sieht es als eine sehr wichtige Aufgabe an, altes „Kunsth Handwerk“ am Leben zu erhalten und an die Bürgerinnen und Bürger weiter zu geben.

HEIMAT- UND TRACHTENVEREIN MAISACH/FOTO: TB

## SCM-Winterprogramm

Der SC Maisach, Abteilung Ski- und Bergsport bietet seinen Mitgliedern für die kommende Ski-Saison die folgende Fahrten an:

Samstag, 23. Januar, nach Leogang;

Samstag, 6. Februar, nach Westendorf;

Samstag, 20. Februar, nach Seefeld/Tirol;

Samstag, 6. März, nach

Jochberg/Kitzbühel.

Abfahrt ist jeweils um 6 Uhr, die Rückfahrt ist für 16.30 Uhr vorgesehen. Anmeldungen werden jeweils Freitag eine Woche vorher zwischen 18 und 20 Uhr im Sport-Club Maisach angenommen. Wir wünschen einen schneereichen Winter und gute Laune. **SC MAISACH,**

ABTEILUNG SKI- UND BERGSPO

## Münchner Ferienpass

**Maisach** – Wie in den vergangenen Jahren gibt es auch in diesem Jahr wieder den Münchner Ferienpass. Der Ferienpass gilt ab den Weihnachtsferien 2009 bis zum Ende der Herbstferien 2010. Mit dem Ferienpass, der nur 13 Euro kostet, können Kinder und Jugendliche zahlreiche Veranstaltungen, Sehenswürdigkeiten, Einrichtungen und Kurse ermäßigt oder kostenlos besuchen. Zusätzlich beinhaltet er unter anderem Gutscheine für den Eintritt in die städtischen Hallenbäder (M-Bäder), den

Zoo oder auf den Olympiapark. In den Pfingst- und Sommerferien ist der Eintritt in die städtischen Freibäder (M-Bäder) beliebig oft frei. Außerdem berechtigt der Münchner Ferienpass Kinder bis einschließlich 14 Jahre in den Sommerferien zur kostenlosen MVV-Nutzung im gesamten Tarifgebiet. Der Münchner Ferienpass ist ab 14. Dezember 2009 in der Gemeinde Maisach, Verbindungsbau, Zimmer E.10, bei Frau Berger erhältlich. Ein Foto ist für den Ferienpass unbedingt erforderlich. **GEMEINDE**

## Erst-Energieberatung im Rathaus

**Maisach** – Dauerhaft steigende Energiepreise treiben die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

Wie kann Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?

Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?

Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder steigern?

Wo gibt es staatliche Zu-

schüsse oder zinsgünstige Kredite?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürgerinnen und -bürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus Maisach. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an.

Eine telefonische Voranmeldung, eine Woche vorher, ist erforderlich. Die Anmeldung erfolgt bei der Gemein-

deverwaltung Maisach unter der Telefonnummer 08141/937-260. Die Termine sind jeweils am ersten Mittwoch im Monat.

**Nächster Termin ist am 13. Januar 2010 von 10 Uhr bis 12 Uhr im Rathaus der Gemeinde Maisach.**

Informationen zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energieeffizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel 21 im Landratsamt Fürstfeldbruck (Telefonnummer 08141/519225). **GEMEINDE**

## Einladung zum offenen Singen

„Jetzt fangen wir zum Singen an“. Der Heimat- und Trachtenverein lädt ein zum offenen Singen. Zusammen mit Claudia Harlacher und der „Kerschbaum-Musi“ werden bayrische Advent- und Weihnachtslieder gesungen. Wann und Wo: am Montag, 14. Dezember, um 20 Uhr, im Gasthaus Schlammerl. Eingeladen sind alle die gerne singen und einen griebigen Abend in der Vorweihnachtszeit verbringen wollen. Kosten duats nix. Reservierung bei Christa Turini-Huber: Tel. 08141/95875. **HEIMAT- UND TRACHTENVEREIN**

**Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am Donnerstag, 14. Januar 2010 !**

**Frisch vom Bauernhof**  
aus eigener Haltung und Schlachtung

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:  
Freitag 10.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 0 81 35/4 32

**Maisacher Tiefbau**  
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung

Meisterbetrieb **Peter Partsch**  
Rottbach  
Schmiedstraße 4  
82216 Maisach  
Telefon 0 81 35/80 93  
Telefax 0 81 35/88 49

**SPENGLEREI · BEDACHUNGEN**

DACHSANIERUNG  
DACHFLÄCHENFENSTER  
BALKONABDICHTUNG  
GARAGENABDICHTUNG  
WANDVERKLEIDUNG

**PAULIC**  
Ihr Partner für Dach und Wand

Stefanusstraße 20  
82216 Stefansberg  
Tel. 0 81 41/9 49 24  
Fax 0 81 41/3 01 10

**GUT BEDACHT – EIN SICHERES GEFÜHL**

spenglerei & bedachungen  
meisterbetrieb · innungsfachbetrieb

**UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE!**

**RUND UMS DACH:** Dachsanierung, Dachflächenfenster, Um- und Neudeckung, Spenglerarbeiten, Kaminverkleidungen

**ENERGIESPAREN:** Wärmedämmung nach EnEV, Thermografische Bilder

**UNSER SERVICE:** Reparatur- und Notdienst, Sachverständigengutachten

**SIEBER GMBH** Sägmühlstraße 25a • 82140 Olching • Tel. (0 81 42) 50 34 00  
E-mail: info@dachdecker-sieber.de • www.dachdecker-sieber.de

## Laternenenumzug für guten Zweck



**Gernlinden** – „Martin will uns führen, dass die Menschen Gutes spüren!“ Schon die Kleinsten erkennen die wichtige Botschaft des heiligen St. Martin, der ganz

selbstverständlich teilte, wie er in dem kleinen Theaterstück, das in der Pfarrkirche dargeboten wurde. Anschließend zog die Gemeinde hinter St. Martin her zum Schlittenberg. Dort loderte bereits das Martinsfeuer und die Martinsgänse warteten darauf, an die Kinder verteilt zu werden. Die zahlreichen Besucher verzehrten genüsslich Martinssemmeln und Glühwein und belohnten die Organisatoren mit großer Spendenbereitschaft. Mit einem Teil des Erlöses wird heuer das Dominikus-Ringeisen-Werk unterstützt, das zusammen mit der Kinderhilfe Fürstfeldbruck Betreuungsplätze für behinderte Kinder und Jugendliche im Parkhotel einrichtet. **FOTO: TB KINDERGARTEN BRUDER KONRAD**



## Futtervogelhaus zusammen gebaut

Der Obst- und Gartenbauverein Maisach bastelte kürzlich mit 14 Kindern ein Futtervogelhäuschen. Anschließend wurde nach getaner Arbeit der Vormittag mit einer Brotzeit abgerundet. Kinder und Betreuer machten der Tag sehr viel Spaß, so dass sich alle mit Sicherheit gerne daran zurück erinnern werden. **FOTO: TB OBST- UND GARTENBAUVEREIN**

## Ferienbetreuung 2010

**Maisach** – Die Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen bietet wieder für alle Grundschulkinder eine Ferienbetreuung an. Die Ferienbetreuung im Jahr 2010 findet zu folgenden Zeiten statt:

**Fasching:** vom 15. bis zum 19. Februar;

**Osterferien:** vom 29. März

bis zum 1. April;

**Pfingstferien:** vom 25. bis zum 28. Mai;

**Sommerferien:** vom 9. bis zum 13. August sowie vom 6. bis zum 13. September täglich von 7.50 Uhr bis 14 Uhr oder bis 15.30 Uhr.

**NACHBARSCHAFTSHILFE  
MAISACH-EGENHOFEN**

## Haus & Grund informiert

**Landkreis** – Sowohl bei Wohn- als auch bei Geschäftsräumen ist für die Frage, ob sich die Mieträume in einem vertragsgemäßen Zustand befinden oder aber Mängel aufweisen, die den Mieter unter anderem zur Minderung der Miete berechtigen würden, der im Zeitpunkt der Errichtung des Gebäudes geltende Maßstab entscheidend. Nach einem neuen Urteil des Oberlandesgerichts Dresden kann nicht alles, was bei Neubauten und im modernen Wohnungsbau zwischenzeitlich üblich geworden ist, bei Altbauten als üblich angesehen oder zum Maßstab gemacht werden.

Dementsprechend kann der Mieter nur erwarten, dass die von ihm angemieteten Räume einen Standard aufweisen, der der Ausstattung vergleichbarer Wohnung- und Geschäftsräume entspricht, wobei unter anderem auch das Alter des Ge-

bäudes zu berücksichtigen ist. Insofern hat der Mieter gewisse Unzulänglichkeiten einer Altbauwohnung, die allgemein verbreitet sind (wie Zugluferscheinungen) hinzunehmen.

Der Mieter kann auch nur ein Wärmeschutzniveau verlangen, das zur Zeit der Errichtung des Gebäudes üblich war. Dementsprechend hat der Mieter grundsätzlich auch keinen Anspruch auf Nachbesserung, etwa der Trittschalldämmung, wenn diese zwar nicht den aktuellen DIN-Normen, jedoch den Normen zum Zeitpunkt der Errichtung des Anwesens entspricht. Dies gilt selbst dann, wenn sich die Schalldämmung durch Maßnahmen anderer Mieter, zum Beispiel infolge Verlegung von Bodenfliesen in der darüber liegenden Wohnung gegenüber dem Zeitpunkt der Anmietung verschlechtert hat (BGH-Urteil vom 17.06.2009). **HAUS&GRUND**

## Komm mit ins Farbenland

**Gernlinden** – Unter dem Titel „Komm mit ins Farbenland“ bietet das Brucker Forum e.V. für alle Familien im neuen Jahr einen tollen Nachmittag voller Spiel und Spaß und vielen Farben im Pfarrheim Bruder Konrad in Gerlinden an. Mit allen Sinnen begeben wir uns gemeinsam auf die Suche, die Farben und noch manches

Bunte mehr zu entdecken. Am Sonntag, 24. Januar, laden wir alle Familien von 14 bis 18 Uhr ein, zusammen durch das Farbenland zu reisen und sich von den verschiedenen Angeboten für Kinder und Erwachsene begeistern zu lassen. Das Angebot ist für kleine und große Leute jeden Alters gedacht, die neugierig darauf sind, mit

Farben zu experimentieren. Künstler und alle, die noch keine Künstler sind, sind herzlich willkommen. Weitere Informationen (auch zu den Preisen) und Anmeldung bis zum 15. Januar beim Brucker Forum e.V. unter Telefon 08141/44994 oder unter [www.brucker-forum.de](http://www.brucker-forum.de)

**BRUDER KONRAD/BRUCKER FORUM**

## Winterprogramm TSV Gernlinden

**Gernlinden** – Die Ziele, die die Abteilung Bergsport des TSV Gernlinden verfolgt, sind vorrangig, dass unsere Kinder in Gernlinden das Skifahren erlernen und die Jugendlichen weiter gefördert werden. Das Erlernen des Skifahrens ging im letzten Jahr schnell. Es war möglich die Kinder je nach Leistungsstand in einer für sie geeigneten Gruppe fahren zu lassen.

**Jeweils an den Samstagen, 30. Januar, 7. Februar und 27. Februar,** Abfahrt jeweils 6.45 Uhr, Ski- und Snowboardkurs, Betreutes Fahren

und Loipe. Die Fahrtziele werden festgelegt und auch bekannt gegeben, wenn wir wissen, wie viel Schnee liegt!

**Samstag, 6. März, 7 Uhr,** Betreutes Fahren und Loipe. Betreutes Fahren gilt nur für TSV-Mitglieder zwischen 10 bis 16 Jahren. Anmeldung erfolgt beim Fahrkartenverkauf.

Vom 13. bis 16. Februar Jugendlager am Fichtelberg für 13 bis 17-jährige. Meldet euch möglichst bald an um einen Mitfahrplatz zu bekommen.

Abfahrtsort der Ski-Busse: Parkplatz am Feuerwehrhaus Gernlinden Änderungen blei-

ben vorbehalten. Im Gemeinde-Schaukasten werden immer die letzten Nachrichten vor den Fahrten ausgehängt. Dort können sich alle Interessierten auch über die Preise informieren

**Fahrkartenverkauf:** Montag bis Donnerstag von 16 bis 18 Uhr, Samstag von 9 -12 Uhr in der HUK-Geschäftsstelle bei Frau Stiborski, Berlepschstraße 1 in Gernlinden. (Telefon 08142/ 16565). Anmeldeschluss für den Fahrkartenverkauf ist immer 3 Tage vor dem Tag der Fahrt.

**TSV GERNLINDEN, BERGSPORT**

# Hans Selzer

Kunststoff-Fenster, Rolläden

MAISACH – Sonnenstraße 1

Telefon 0 81 41/9 01 17 · Fax 9 03 81

*wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr!*

## ROBERT RENTZSCH

### Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau  
+ Photovoltaikanlagen

**Tel. 0 81 42/4 70 08 · Fax 0 81 42/44 30 96**

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, [Robert.Rentzsch@arcor.de](mailto:Robert.Rentzsch@arcor.de)

**STIHL**  
DIENST

**Popp** Gartengeräte

Rasenmäher · Rasentraktoren  
Schneeräumgeräte · Techn. Gase  
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide  
Tel. (0 81 41) 666667 · Fax (0 81 41) 666668  
[Info@popp-ffb.de](mailto:Info@popp-ffb.de) · [www.popp-ffb.de](http://www.popp-ffb.de)



**NATURKINDERGARTEN**

## Hüttenbau in Eigenregie

**Gernlinden** – Mit viel Eigeninitiative und Engagement haben ein Großteil der Väter der Naturkindergartenkinder Gernlinden ein wahres Mammutprojekt bewältigt: Ein kompletter Samstag wurde geopfert, um die im Laufe der Jahre doch sehr zugig gewordene Hütte am Sportplatz Gernlinden komplett zu dämmen, um den Kindern auch im bevorstehenden Winter einen warmen und wohnlichen Rückzugsplatz bieten zu können. Wegen der begrenzten finanziellen Mittel des Kinder-

gartens mußte diese Renovierung mit dem handwerklichen Geschick der Papas und auch einigen Spenden (Bauleitungsbüro Konietschke, Gernlinden, Herr Mutlu Pekesin, Estrichlegermeister, Baidlkirch, Franz Löffler, Heizungsbaumeister, Olching) bewältigt werden. Die Waldkinder sowie die Kindergartenleitung bedanken sich ganz herzlich bei allen Beteiligten und freuen sich nun auf den bevorstehenden Winter.

VON MARIA FRÖDE

TB-FOTO: SYLVIA DOBLER



### Spatzen und Marienkäfer

Die Spatzen und Marienkäfer vom Kinderhaus St. Vitus besuchten die Feuerwehr in Maisach. Zuerst wurde den Kindern ein spannender Film über die Aufgaben der Feuerwehr gezeigt. Danach führten Herr Hagn und Herr Schmidt sie durch das Feuerwehrhaus und beantworteten die Fragen der Kinder. Die Kinder durften sich dann den Fuhrpark mit all seinen Gerätschaften und der ausgefahrenen Feuerleiter ansehen. Der Höhepunkt war natürlich das Probesitzen in der Feuerwehrauto. Als Erinnerung an diesen Besuch bekam jede Gruppe einen Feuerwehrhelm geschenkt. Alle Kinder waren begeistert und denken noch lange an diesen tollen Tag zurück.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



### Große Vorfreude auf „Hüttenfieber“

Am Samstag, 30. Januar, veranstaltet die Tanzfabrik Überacker ihre Ü 29- Party unter dem Motto „Hüttenfieber“. Nach dem großen Erfolg 2009 darf man jetzt schon gespannt sein, was alles geboten wird.

TANZFABRIK ÜBERACKER/FOTO: TB



**GRUNDSCHULE MAISACH**

## Die Besten im Lesewettbewerb

**Maisach** – Auch dieses Jahr nahm die Grundschule Maisach am landkreisweiten Lesewettbewerb für die vierten Klassen teil. Nachdem in jeder Klasse der beste Leser er-

mittelt war, fand am 13. November die Wahl des Schulsiegers statt. Der Jury aus Mitgliedern des Elternbeirats, des Lehrerkollegiums, der Gemeinde und der Bücherei, fiel

die Entscheidung nicht leicht. Doch schließlich wurde Patrick Fuchs aus der Klasse 4c zum Schulsieger gewählt.

HEIKE SCHNITTCHEN FÜR DIE GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB



### Sandra Rentzsch Steuerberaterin

- Beratung in steuer- und betriebswirtschaftlichen Angelegenheiten von Selbstständigen und Gewerbetreibenden sowie Kapitalgesellschaften
- Finanzbuchführung und Lohnbuchführung sowie Jahresabschlüsse
- Erstellung von Steuererklärungen für Privatpersonen und Rentnern

Herbststraße 4 · 82216 Gernlinden  
Telefon 0 81 42/4 70 38 · Montag–Donnerstag 9.00 Uhr –16.00 Uhr

## NIEDERREITER

### Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78  
Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

## M ARX & AYERHANSER GMBH

Meisterbetrieb für Dachdecker-, Spengler- und Installationsarbeiten  
Bräuhausstraße 19 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41/9 04 74 · Fax 0 81 41/9 55 80



### Neuer Schriftführer

Der Veteranen- und Kriegerverein Maisach wählte am 15. November für die verstorbene Schriftführerin Erika Schneider das Vereinsmitglied Anton Mayr einstimmig zum neuen Schriftführer. Im Bild (v. l.) Erwin Schneider (1. Vorstand), Rainer Schlingmann (2. Vorstand), Richard Schneider (1. Kassier), Richard Kuntner (2. Kassier), Hans Seidl (1. Bürgermeister und Kassenrevisor) und Anton Mayr (Schriftführer).

VETERANEN- UND KRIEGERVEREIN/FOTO: TB



### Verabschiedung

Nach zehnjähriger Tätigkeit als Kassiererin wurde auf der diesjährigen Herbstversammlung des Obst- und Gartenbauverein Maisach Theresia Huttenloher verabschiedet. Diese hat Anfang des Jahres ihr Amt zur Verfügung gestellt. Unser Foto zeigt (v.l.): Vorsitzende Annemarie Schlammerl, Theresia Huttenloher und Franz Ippenberger (Zweiter Vorsitzender).

OBST- UND GARTENBAUVEREIN MAISACH/FOTO: TB

## Gemütlicher Hoagart'n kommt an

Maisach – Auch der fünfte Hoagart'n der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. mit Herrn Köberlein als Modera-

tor war wieder ein voller Erfolg. Das erste Mal beim Hoagart'n dabei waren die Mitterfelder Musi aus München und die Glonnauer Hausmusi.

Außerdem traten diesmal die Maarbacher Deandl, Christine und Roswitha, erstmalig mit „Onkel Schorsch und seiner Ziach“ in Maisach auf. Der Weikertshofa Zwoagsang und die Hochhäusl Musi rundeten das Programm ab.

Absagen musste aus gesundheitlichen Gründen die Murnauer Geigenmusik. Pfarrer Georg Martin, der erste Vorsitzende der Nachbarschaftshilfe und Johann Schlammerl als Organisator bedankten sich bei allen Mitwirkenden für die Geld- und Kuchenspenden. Der nächste Hoagart'n findet am 10. Oktober 2010 statt.

NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB



## Holzspielbahn und Kriechtunnel

Malching – Eine in Malching ansässige Transport- und Umzugsfirma spendete den Erlös

aus dem Kaffee- und Kuchenverkauf beim diesjährigen Herbstmarkt in Maisach dem

örtlichen AWO-Kinderhaus „Tausendfüßler“. Die Einnahmen in Höhe von 280 Euro stockt das Team von Andreas Hertwig auf die Summe von 500 Euro auf. Die Leiterin des Kinderhauses Antje Weiß (links im Bild) bedankt sich recht herzlich für diese großzügige Spende bei der Firma. Mit diesem Betrag wird für die Kinder eine große Holzspielbahn für die Wand und ein Kriechtunnel zum Sport angeschafft.

AWO-KINDERHAUS / FOTO: TB



### Schillerwoche

Am 10. November jährte sich der Geburtstag Friedrich von Schillers zum 250. Mal. Aus diesem Grund „schillerte“ es an der Realschule Maisach in der Woche vom 9. bis 13. November ganz gewaltig. Ob lebensgroße Figuren, bunte Portraits im Warhol-Stil, Collagen zu Lebenswegstationen, Würfel- und Kartenspiele, selbst gebackene Schillerlocken, Aphorismen auf Grußkarten oder Zitate auf Lesezeichen – in allen Ecken des Schulhauses sind Arbeiten ausgestellt, bei denen sich die Schüler mit Leben und Werk Friedrich von Schillers auseinandergesetzt haben. Aber auch „live“ war einiges geboten: Verschiedene Deutschklassen hatten Raps, Rezitationen oder Inszenierungen zu Schiller-Werken einstudiert und führten diese ihren Mitschülern im Deutschunterricht vor. Durch alle diese Aktionen bewiesen die Realschüler: ein Dichter muss nicht „verstaubt“ sein, auch wenn er vor 250 Jahren geboren wurde. Der Schüler auf dem Foto ist Adrian Eisenack aus der Klasse 7a.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB

# Sonderseiten wirken

Sie eröffnen ein neues Geschäft?  
 Sie ändern Ihren Firmenstandort?  
 Sie feiern Betriebsjubiläum?

...wir sind Ihr Ansprechpartner  
 für Ihr Firmenportrait!

Damit es kein Geheimnis bleibt. Mit einer Sonderveröffentlichung im Fürstenfeldbrucker Tagblatt erhöhen Sie nicht nur Ihren Bekanntheitsgrad, sondern stellen auch sicher, dass Ihre Kunden immer rechtzeitig informiert sind. Wir beraten Sie gerne, wie Sie unsere kaufkräftige Leserschaft günstig und zielgenau erreichen.

Fürstenfeldbrucker Tagblatt:  
 Telefon 0 81 41/40 01-0 · Fax 0 81 41/4 41 70  
 E-Mail [anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de](mailto:anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de)



# Erfolgreich und zielsicher in die Hallensaison gestartet

**Maisach** – Die Maisacher Bogenschützen haben sich eine erfolgreiche Hallensaison vorgenommen. Bis Ende November 2009 sind neun Schützen und Schützinnen in verschiedenen Bogenklassen bei vier Pokalhallengturnieren angetreten und haben sich dort unter der Konkurrenz behauptet und insgesamt zehn Einzelpokale und einen Mannschaftspokal erzielt. Auch in der „Bezirksliga Oberbayern“ haben sie sich von den acht Mannschaften

auf Platz vier gearbeitet und vor die Landkreisevereine Olching und Puchheim gesetzt. Sowohl die BSC Maisach Hobby- als auch Turnierschützen haben Freude an der Entwicklung von Ausdauer, Geduld und Konzentration. Jung und Alt können es auch ausprobieren. Schauen Sie im Training vorbei: samstags in der Grundschule Maisach von 13 bis 18 Uhr. Weitere Infos: [www.BSC-Maisach.de](http://www.BSC-Maisach.de)

BSC MAISACH/FOTO: TB



## Neue Gemeindegönige

Die neuen Gemeindegönige beim Wanderpokalschießen in Malching (v.l.): Franz Hörmann (3.), Andreas Brunn (2.) und Karl Sonntag (1.) - alle Bavaria Maisach - mit Maisachs 2. Bürgermeister Roland Müller und 1. Schützenmeister Adi Kraetschmer.

SCHÜTZEN MALEICHE/FOTO: TB

## MARKISEN Sparen Sie jetzt!

**Ständige Musterschau** auf ca. 150 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche  
**Markisen in Originalgröße**  
Mo.-Fr. 8-12 und 13-18 Uhr  
**Erste Adresse für Sonnenschutz.**

## Brandt + Zäuner

**FACHBETRIEB** Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk  
Gewerbegebiet Hubertusstraße 8 Fürstenfeldbruck Tel. (0 81 41) 14 31 Großer Kunden-Parkplatz

## Boogie-Woogie-Tanzkurs

**Überacker** – Am 13. Januar startet in der Sporthalle Überacker um 20 Uhr ein Boogie-Woogie-Tanzkurs. Fünfmal in Folge treffen sich Tanzbegeisterte um zu Oldiemusik das Tanzbein zu schwingen. Spaß ist beim Erlernen dieses Tanzes garantiert. Selbst als Anfänger ist man schnell soweit, um in der Disko oder auf einem Faschingsball gut mithalten zu können. Eine Mitgliedschaft im Sportverein Überacker ist keine Voraussetzung für die Teilnahme. Anmeldung ist ab sofort unter der folgenden Telefonnummer möglich: 0175/7230946. Dort kann auch der Preis für den Kurs erfragt werden

TANZFABRIK/FOTO: KÜRZL



Allen Kunden wünschen

★ wir ein schönes ★  
★ Weihnachtsfest ★  
★ und viel ★  
Glück im neuen Jahr

★ *Maria's Blumenstube* ★

Inhaber Maria Kudet-Weber



Hauptstraße 25 a  
82216 Maisach  
Telefon 0 81 41/34 69 90  
Fax 0 81 41/53 08 18

Sie möchten:  
einen Kaminofen  
eine neue Heizung  
eine Energieberatung  
eine Thermografie

Wir kommen zu Ihnen und beraten Sie neutral.

## Mündliche Beratung kostenlos!

Rufen Sie uns an!!!

## Hauservice Probst

Schmidhammerstraße 8  
82216 Maisach  
☎ 0 81 41/9 08 14 · 0 172/8 96 69 45  
E-Mail: [info@hauservice-probst.de](mailto:info@hauservice-probst.de)

Wir danken allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen schöne Festtage.

*Hairdreams Haarverlängerung*



friseur- und Kosmetik- studio mit Solarium Bioestetik  
Hilgertswanger Straße 2  
82216 Gerolshausen  
Telefon 08142 139 49

## Energie

sparen bis zu **78%\***



Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!

\*im Rolladenkastenbereich

**klappex Fenster-GmbH**  
Tel. 08144/92 000

**Ausstellung**  
Jesenwanger Straße 52  
82284 Grafrath



## Mit Akkordeon auf musikalischen Abwegen

Die kleinen Nachwuchskünstler des Tigerakkordeonorchesters Maisacher Würfel besuchten zusammen mit ihrer Lehrerin Angelika Franken sowie Schülern der Städtischen Sing- und Musikschule München dort das Instrumentenmuseum. Dort wurden viele interessante musikalische Entdeckungen gemacht sowie ein Konzert auf balesischem Gamelan gespielt.

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB

## Martinstag für guten Zweck



**Freude über die Spende (v.l.):** Anna Zach (Praktikantin), Pfarrer Georg Martin, Birgit Koch (Elternbeirat KassiererIn), Michael Fiedler (AWO und Tafel Maisach), Hedwig Kilius (Kinderhaus-Leitung) sowie Olivia, Romy, Leo, Moritz, Armin, Maxi M., Julius, Lisa, Laura, Lukas, Jo-Ann-Li und Maxi S. FOTO: TB

**Maisach** – Das Kinderhaus St. Vitus in Maisach hat bei der jährlichen Veranstaltung zum Martinstag für ihre Sammlung für einen sozialen Zweck diesmal die Maisacher Tafel (integriert in die Olchinger-Maisacher Tafel) ausgewählt.

Mit dem Elternbeirat, der Leitung und den Kindern von St. Vitus fand die Übergabe der 400 Euro an die Tafel statt. Das Geld wird von den Tafelverantwortlichen auf Wunsch des Elternbeirates direkt in Lebensmittel umgesetzt für die Menschen, die von der Tafel in Maisach versorgt werden. Nun kann es zu Weihnachten auch Kaffee, Öl, Konserven, Nudeln oder Schokolade geben, die von den Geschäften wegen der langen Haltbarkeit nicht abgegeben werden. Die Tafel sagt ganz einfach ein herzliches „Dankeschön“ im Namen ihrer Teilnehmer. **TAFEL MAISACH**



**Kulturfahrt** Der Einladung der Gemeinde Maisach zur 25. Kulturreise waren 53 Bürgerinnen und Bürger gefolgt. Das Motto: „Dem Herbst entfliehen – der Sonne entgegen“ sollte sich als zutreffend erweisen. Ziel der sonnenreichen Kreuzfahrt war das östliche Mittelmeer. Von Genua entlang der italienischen und griechischen Küste war Ägypten mit Kairo und den Pyramiden von Gizeh, vorbei an der sagenumwobenen Sphinx der Höhepunkt der Seereise. Ob Athen mit Akropolis, Rhodos, Heraklion, Messina mit der beeindruckenden Meerenge oder Neapel mit Sorrent – vorbei an Capri und Ischia, bei all den Besichtigungsangeboten erfüllten sich die Erwartungen der Mitreisenden nach dem Flair südlicher Landschaften. Dazu bei trug auch das Ambiente des schwimmenden Luxushotels, des Kreuzfahrtschiffs „Splendida“. Die Teilnehmer dieser Seereise werden die einzigartigen Eindrücke dieser von Natur und Kultur geprägten meerumfluteten zwölfwöchigen Traumreise noch lange in Erinnerung behalten. GEMEINDE/FOTO: TB

*Die Redaktion des Maisacher Mitteilungsblattes und die gesamte Mannschaft des Fürstenfeldbrucker Tagblatts wünschen allen Maisacher Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest. Damit verbunden sind auch die besten Wünsche für einen guten Rutsch ins Neue Jahr. Alles Gute, Glück und Gesundheit für 2010.*



# Entdecken Sie Weihnachten von seinen schönsten Seiten!

**Abonnieren und kassieren. Lassen Sie sich etwas schenken: Entweder 50 Euro in bar oder ein Jahr freie Fahrt auf Österreichs Autobahnen – die Jahresvignette 2010.**

Empfehlen Sie den Münchner Merkur/seine Heimatzeitung und kassieren Sie jetzt 50 Euro in bar oder eine Jahresvignette 2010 für Österreichs Autobahnen. Der Münchner Merkur/seine Heimatzeitung überzeugt durch mehr Individualität, mehr Bayern und mehr Extras! Täglich das Neueste, Interessanteste und Wissenswerteste. Eine der modernsten Tageszeitungen Deutschlands.

Und so einfach gehts:  
**Prämie aussuchen, Coupon ausfüllen und abschicken:**  
 per Fax an 089/5306-601  
 Online unter:  
[merkur-online.de/leserservice](http://merkur-online.de/leserservice)  
 Noch Fragen?  
 Telefon 089/5306-777



### Ich bin der neue Abonnent

Bitte liefern Sie mir für die Dauer von mindestens 12 Monaten den Münchner Merkur oder eine seiner Heimatzeitungen zum monatlichen Bezugspreis von derzeit 26,45 Euro, inkl. Zustellung und MwSt. Ich oder eine in meinem Haushalt lebende Person waren in den letzten 6 Monaten nicht Bezieher Ihrer Zeitung.

Name, Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_  
 E-Mail \_\_\_\_\_  
 Datum, Unterschrift des Abonnenten \_\_\_\_\_ Geburtsdatum **1 9** \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die zu entrichtenden Abonnementgebühren von meinem Konto abgebucht werden. Diese Einzugsmächtigung kann jederzeit widerrufen werden. Sie erlischt automatisch bei Kündigung des Abonnements.

Konto \_\_\_\_\_  
 BLZ \_\_\_\_\_  
 Bank \_\_\_\_\_  
 Datum, Unterschrift des Kontoinhabers \_\_\_\_\_  
 Abbuchung:  monatlich  vierteljährlich  halbjährlich  jährlich

Ich bestelle den Münchner Merkur/seine Heimatzeitung ab:  \_\_\_\_\_ Lieferbeginn frühestens in fünf Werktagen

### Ich bin der Vermittler

Für den Münchner Merkur/seine Heimatzeitung habe ich einen Abonnenten geworben. Mir ist bekannt, dass es für Eigenwerbung, Werbung von Ehegatten oder im gleichen Haushalt lebende Personen und das verbilligte Studentenabonnement des Münchner Merkur/seiner Heimatzeitung keine Prämie gibt.

Name, Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_  
 E-Mail \_\_\_\_\_  
 Datum, Unterschrift des Vermittlers \_\_\_\_\_ Geburtsdatum **1 9** \_\_\_\_\_

**Meine Wunschprämie:** (bitte ankreuzen)  
 50 Euro als Verrechnungsscheck  
 Jahresvignette für Österreich 2010

**Kontakt:**  
 Münchener Zeitungs-Verlag,  
 Leserservice, 80282 München  
 Telefon 089/5306-777  
 Fax 089/5306-601

**WE AKT ANZ**

**Widerrufserklärung:** Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder – wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird – durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: Mediengruppe Münchner Merkur/tz, Paul-Heyse-Straße 2-4, 80336 München.  
**Widerrufsfolgen:** Im Falle eines wirksamen Widerrufs zahlen wir Ihnen den ggf. bereits entrichteten Bezugspreis innerhalb von 30 Tagen zurück. Die Frist beginnt mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung. Die bereits gelieferten Zeitungen sind selbstverständlich nicht zurückzugeben.

**Widerrufserklärung:** Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder – wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird – durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: Mediengruppe Münchner Merkur/tz, Paul-Heyse-Straße 2-4, 80336 München.  
**Widerrufsfolgen:** Im Falle eines wirksamen Widerrufs zahlen wir Ihnen den ggf. bereits entrichteten Bezugspreis innerhalb von 30 Tagen zurück. Die Frist beginnt mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung. Die bereits gelieferten Zeitungen sind selbstverständlich nicht zurückzugeben.

**Übrigens: auch Nicht-Abonnenten können neue Leser werben!**